

---

**EN** WINE CABINET  
**FR** ARMOIRE À VIN  
**ES** ARMARIO PARA VINOS

---

USE AND CARE GUIDE  
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN  
GUIA DE USO Y CUIDADO

**VINTEC**

## 2 Finding Information

### Please Read and Save This Guide

Thank you for choosing Vintec, the new premium brand in home appliances. This Use & Care Guide is part of our commitment to customer satisfaction and product quality throughout the service life of your new Wine Cabinet.

We view your purchase as the beginning of a relationship. To ensure our ability to continue serving you, please use this page to record key product information.



#### IMPORTANT

PLEASE READ all instructions completely before attempting to install or operate the unit.

All Wine Cabinets require a connection to an electrical power source. Improper hook-up can result in a safety hazard and potential damage to the product or contents! Proper installation, in accordance with the manufacturer's specifications and all local codes, is the sole responsibility of the consumer. The manufacturer is not responsible for any installation expenses or damages incurred due to improper installation.

If you are unsure of your ability to safely connect electric power to the unit, consult a licensed and insured professional to perform all electrical work.

Once you have your unit installed, we suggest you keep this manual in a safe place for future reference. Should any problems occur, refer to the "Troubleshooting" section of this manual. This information will help you quickly identify a problem and get it remedied. In the event you require assistance, please contact the dealer where you purchased your unit.

### Make a Record for Quick Reference

Whenever you call to request information or service, you will need to know your model number and serial number. You can find this information on the serial plate located on the lower right-hand side of your unit below the bottom shelf.



#### NOTE

Registering your product with Vintec enhances our ability to serve you. You can register online at [www.vintec.com](http://www.vintec.com).

### Product Registration

The package containing this manual also includes your product registration information. Warranty coverage begins at the time your Vintec Wine Cabinet was purchased.

Please record the purchase date of your Vintec unit and your dealer's name, address and telephone number.

\_\_\_\_\_  
Purchase Date

\_\_\_\_\_  
Vintec Model Number

\_\_\_\_\_  
Vintec Serial Number

\_\_\_\_\_  
Dealer Name

\_\_\_\_\_  
Dealer Address

\_\_\_\_\_  
Dealer Telephone

Keep this manual and the sales receipt together in a safe place for further reference.

## Questions?

For toll-free telephone support in the U.S. and Canada: 1-800-325-1371

For online support and Internet product information: [www.vintec.com](http://www.vintec.com)

## Table of Contents

Finding Information .....	2
Important Safety Information.....	4
Features .....	7
Installation .....	8
Leveling .....	14
Controls and Settings .....	15
Door Reversal.....	22
Storage Features .....	25
Care and Cleaning .....	26
Troubleshooting.....	27
Limited Warranty .....	28


# 4 Important Safety Information

## Important Safety Instructions

### Safety Precautions

Do not attempt to install or operate your unit until you have read the safety precautions in this manual. Safety items throughout this manual are labeled with a Danger, Warning or Caution based on the risk type.

### Definitions

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



### DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



### WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



### CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



### IMPORTANT

Indicates installation, operation, or maintenance information which is important but not hazard-related.

## General Precautions



### WARNING

**RISK OF CHILD ENTRAPMENT.** Before you throw away your old appliance, take off the doors and leave shelves in place so that children may not easily climb inside.



### WARNING

- Never attempt to repair or perform maintenance on the unit until the electricity has been disconnected.
- Altering, cutting of power cord, removal of power cord, removal of power plug, or direct wiring can cause serious injury, fire and/or loss of property and/or life and will void the warranty.
- Do not lift unit by door handle.



### CAUTION

- Use care when moving the unit. Some edges are sharp and may cause personal injury. Wear gloves when moving or repositioning the unit.
- Never install the unit behind closed doors. Be sure front grille is free of obstruction. Obstructing free air flow can cause the unit to malfunction, and may void the warranty.
- Allow unit temperature to stabilize for 24 hours before use.



### CAUTION

Use only genuine Vintec replacement parts. Imitation parts can damage the unit and may void the warranty.



### WARNING

**WARNING! CALIFORNIA RESIDENTS**  
Cancer and Reproductive Harm  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)



## DANGER



DANGER Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Do not use mechanical devices to defrost refrigerator. Do not puncture refrigerant tubing.

DANGER Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. To be repaired only by trained service personnel. Do not puncture refrigerant tubing.

- Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts, and destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.
- An empty, discarded Wine Cabinet is a very dangerous attraction to children.
- Remove the door(s) of any appliance that is not in use, even if it is being discarded.

### Proper Disposal of your Wine Cabinet

#### Risk of child entrapment

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned Wine Cabinets are still dangerous – even if they will sit for “just a few days”. If you are getting rid of your old unit, please follow the instructions below to help prevent accidents.

We strongly encourage responsible appliance recycling/disposal methods. Check with your utility company or visit [www.recyclemyoldfridge.com](http://www.recyclemyoldfridge.com) for more information on recycling your old Wine Cabinet.

#### Before you throw away your old Wine Cabinet:

- Remove doors.
- Leave shelves in place so children may not easily climb inside.
- Have refrigerant removed by a qualified service technician.



## CAUTION



CAUTION Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Consult repair manual/owner's guide before attempting to service this product. All safety precautions must be followed.

CAUTION Risk of fire or explosion. Dispose of property in accordance with federal or local regulations. Flammable refrigerant used.

CAUTION Risk of fire or explosion due to puncture of refrigerant tubing. Follow handling instructions carefully. Flammable refrigerant used.



## WARNING

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

### Child Safety

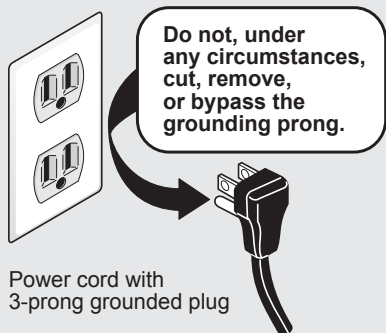
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Destroy carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the Wine Cabinet is unpacked. Children should never use these items to play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers, and can quickly cause suffocation.

## 6 Important Safety Information

### Electrical Information

- The Wine Cabinet must be plugged into its own dedicated 115 Volt, 60 Hz., 15 Amp, AC only electrical outlet. The power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against electrical shock hazards. It must be plugged directly into a properly grounded three prong receptacle. The receptacle must be installed in accordance with local codes and ordinances. Consult a qualified electrician. Avoid connecting refrigerator to a Ground Fault Interrupter (GFI) circuit. Do not use an extension cord or adapter plug.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by an authorized service technician to prevent any risk.
- Never unplug the Wine Cabinet by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly, and pull straight out from the receptacle to prevent damaging the power cord.
- Unplug the Wine Cabinet before cleaning and before replacing a light bulb to avoid electrical shock.
- Performance may be affected if the voltage varies by 10% or more. Operating the Wine Cabinet with insufficient power can damage the compressor. Such damage is not covered under your warranty.
- Do not plug the unit into an electrical outlet controlled by a wall switch or pull cord to prevent the Wine Cabinet from being turned off accidentally.

### Grounding type wall receptacle

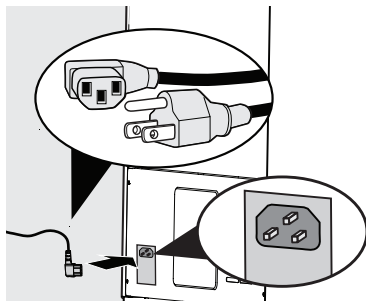


This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

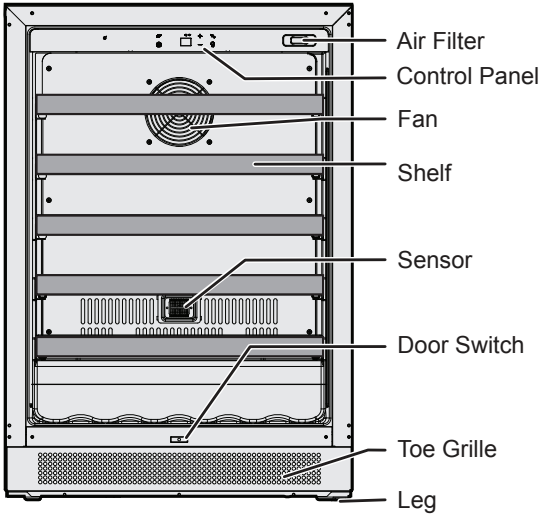
- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
- Bed and breakfast type environments
- Catering and similar non-retail applications
- The appliance shall not be exposed to rain

### To connect your unit:

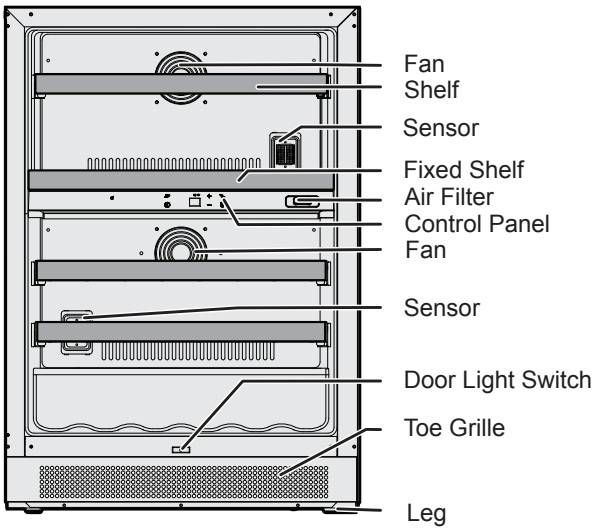
- 1 Locate Power cord box inside unit.
- 2 Remove Power cord from box and insert the plug into the electrical box on the back of the appliance.
- 3 Connect the plug to electrical source.



**Single Zone Wine Cabinet**



**Dual Zone Wine Cabinet**



# 8 Installation

## Installation of Your Wine Cabinet

Your Vintec Wine Cabinet has been designed for either free-standing or under counter installation. When under counter, your unit does not require additional air space for top, sides or rear. In either case, the front grille must NOT be obstructed.

- This appliance is designed to be for free standing installation or under counter (fully recessed). (Refer to sticker located on the back of this appliance.)
- This appliance is intended to be used exclusively for the storage of wine.
- Place your Wine Cabinet on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded. To level your Wine Cabinet, adjust the front leveling legs at the bottom of the unit.
- This appliance uses flammable refrigerant. So never damage the cooling pipe work during the transportation.
- Locate the Wine Cabinet away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug the Wine Cabinet into an exclusive, properly installed, grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an Authorized Products Service Center.



### NOTE

To ease unit installation and removal, it is recommended that the cabinet rough opening dimensions be increased by at least ¼ inch over the dimensions given for your unit.



### NOTE

All units require zero clearance when installed flush with a cabinet or wall.

### Before Using Your Wine Cabinet

- Remove the exterior and interior packing.
- Before connecting the Wine Cabinet to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.

### Using your Wine Cabinet

- Store wine in sealed bottles.
- Do not overload the cabinet.
- Do not open the door unless necessary.
- Do not cover shelves with aluminum foil or any other shelf material which may prevent air circulation.



## Installing the Anti-Tip Bracket



### CAUTION

If your Wine Cabinet is not located under a counter top (free standing), you must use an anti-tip bracket installed as per these instructions. If the Wine Cabinet is removed from its location for any reason, make sure that the bracket is properly engaged when you push the Wine Cabinet back into the original location. If the bracket is not properly engaged, there is a risk of the Wine Cabinet tipping over, causing property or personal injury if you or a child stand, sit, or lean on an open shelf.



### CAUTION

Any finished flooring should be protected with appropriate material to avoid damage when moving the unit.



### WARNING

- ALL UNITS CAN TIP
- INJURY COULD RESULT
- INSTALL ANTI-TIP BRACKET PACKED WITH UNIT
- SEE INSTRUCTIONS



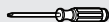
### Tools you will need:



Safety goggles



Stud finder



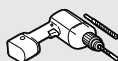
Screwdriver



Gloves



Hammer or Mallet



Electric drill with 3/8" drill bit



Wrench



### NOTE

While performing installation described in this section, gloves, safety glasses, or goggles should be worn.



### WARNING

This appliance may tip when shelves are extended, causing damage or injury. If this appliance is used in a FREE STANDING application, the anti-tip bracket must be installed following these instructions!



### IMPORTANT

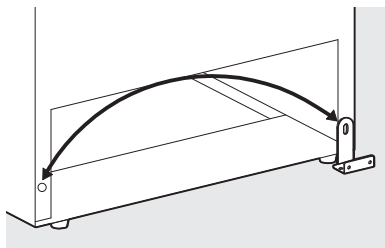
Determine the final location of the appliance before attempting to install the bracket. You will need to choose one of the three installation methods below.

### Installation methods:

1. DRYWALL
2. WOOD FLOOR
3. CONCRETE FLOOR

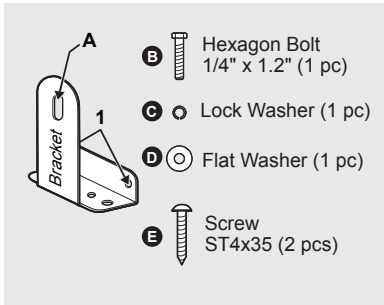
### Anti-tip bracket installation

The bracket can be installed at the left bottom OR right bottom of the back of the unit. You can choose which side is convenient for you.



# 10 Installation

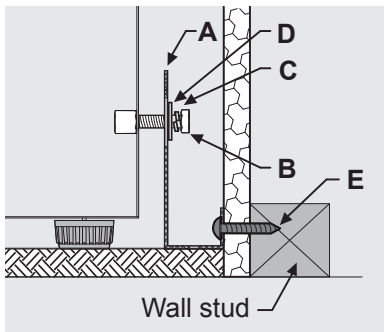
## DRYWALL installation:



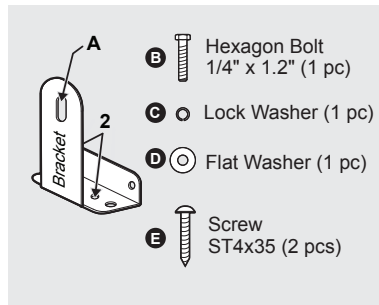
1. After you have chosen the installation location, place the bracket on the floor with (1) against the wall, use Screw (E) (2 pcs) to secure the bracket to the wall. Ensure at least one screw is secured into a stud.
2. Align lower corner of unit and bracket slot (A), secure with hexagon bolt (B), lock washer (C) and flat washer (D).

### IMPORTANT

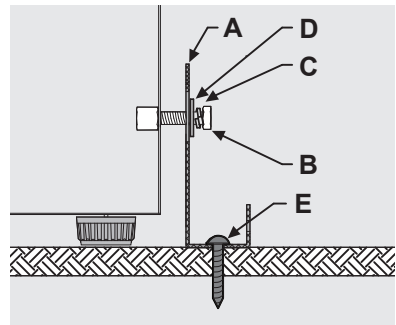
The screws **MUST** enter into a wood stud. If the wall contains metal studs or similar materials, then the floor installation must be used.



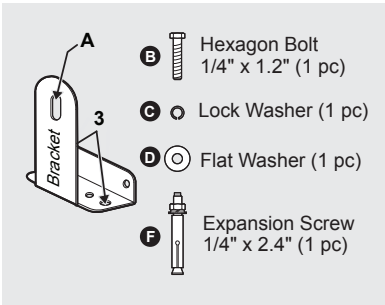
## WOOD FLOOR installation:



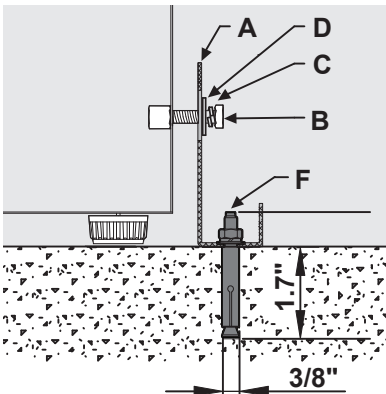
1. After you have chosen the installation location, place the bracket on the floor with the bracket on the wood floor. Use Screw (E) (2 pcs) to secure bracket to floor using bracket holes (2).
2. Align lower corner of unit and bracket slot (A), secure with hexagon bolt (B), lock washer (C) and flat washer (D).



## CONCRETE FLOOR installation:



1. After you have chosen the installation location, use either hole (3) to secure the bracket into the concrete floor.
2. Using a concrete bit, drill 8mm (3/8") pilot hole 45mm (1.7") deep.
3. Remove the nut, lock washer and washer from the expansion screw (F).
4. Carefully tap the expansion screw into the concrete, using a hammer or mallet.
5. Align bracket hole (3) over the expansion screw threads and replace washer (D), lock washer (C) and nut back on the expansion screw. Fasten bracket to the floor by tightening nut securely.
6. Align lower corner of unit and bracket slot (A), secure with hexagon bolt (B), lock washer (C) and flat washer (D).



## NOTE

If installing on a concrete floor, concrete fasteners are required, (not included with the anti-tip kit).



## WARNING

**TIP OVER HAZARD:** One of the rear cabinet leveling legs must be engaged under an anti-tip bracket.



## WARNING

After installing the bracket, try using light force to tip the unit. If the unit does not tip then the bracket is mounted securely. If the unit does tip, the bracket **MUST** be reinstalled following these instructions.

## 12 Installation

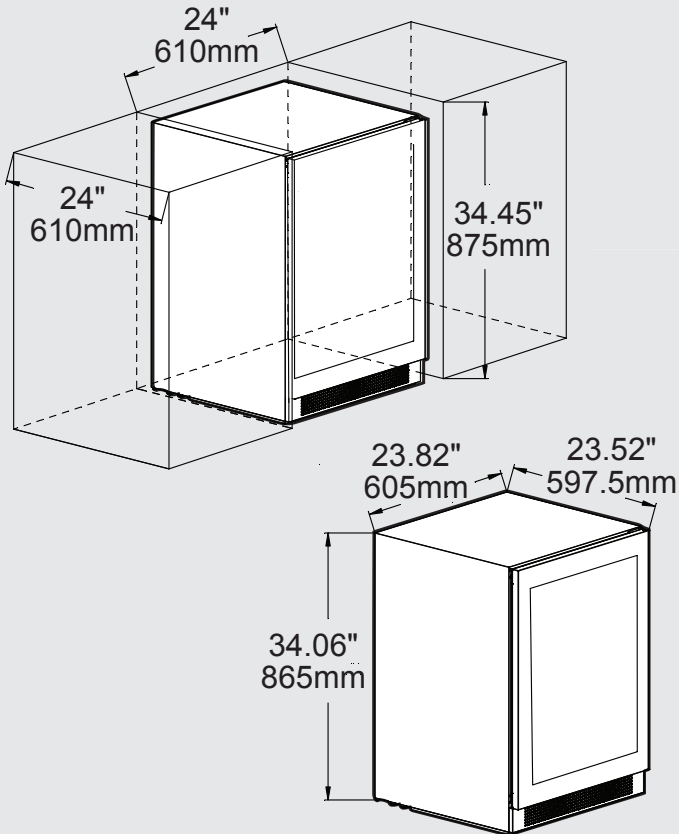
### Installing the Wine Cabinet

Your Vintec wine cabinet has been designed for either free-standing or under counter installation. When under counter, your wine cabinet does not require additional air space for top, sides or rear. In either case, the front grille must NOT be obstructed.



#### NOTE

To ease unit installation and removal, it is recommended that the cabinet rough opening dimensions be increased by at least ¼ inch over the dimensions given for your unit.



## Anti-Tip Installation for Under Counter

### Installation Instructions

1. Remove the anti-tip bracket and screws from the accessory bag.



### NOTE

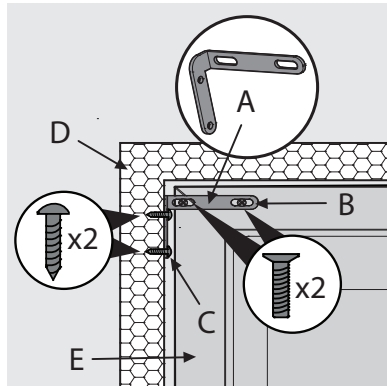
If the door is being reversed, please take out the hole plugs from the right hinge holes.

2. Attach the anti-tip bracket with screws (2 pcs) in size M5 (12mm) onto the left hinge holes (if the door is being reversed, please fix the anti-tip bracket onto the right hinge holes) and then attach the other end of the anti-tip bracket onto the niche with the screws (2 pcs) in size ST4 (12mm).



### NOTE

If the door is being reversed, please attach the anti-tip bracket onto the right hinge holes and then attach the other end of the anti-tip bracket onto the niche with the screws (2 pcs) in size ST4 (12mm).



<b>A</b>	<b>Anti-tip bracket (one for right installation and one for left installation)</b>
<b>B</b>	<b>Screws (2 pcs) Size M5 (12mm)</b>
<b>C</b>	<b>Screws (2 pcs) Size ST4 (12mm)</b>
<b>D</b>	<b>Kitchen niche</b>
<b>E</b>	<b>Product cabinet</b>

# 14 Leveling

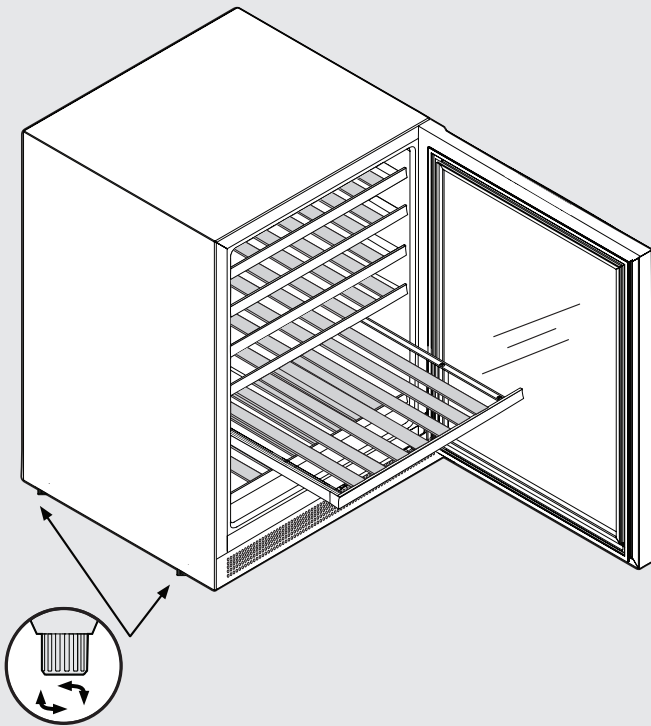
## Leveling the Unit

Position the unit on a flat, level surface capable of supporting the entire weight of the unit when full.

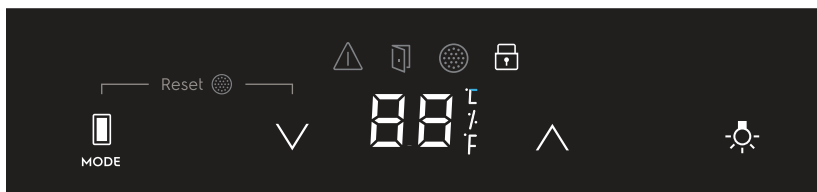
### Leveling Legs

Adjustable legs at the front and rear corners of the appliance should be set so the unit is firmly positioned on the floor and level from side to side and front to back. The overall height of your Vintec appliance may be adjusted between the minimum, 33  $\frac{3}{4}$ " (85.7cm), by turning the leveling leg in and the maximum, 34  $\frac{3}{4}$ " (88.3cm), by turning the leveling leg out.

To adjust the leveling legs, place the appliance on a solid surface and protect the floor beneath the legs to avoid scratching the floor. With the assistance of another person, lean the appliance back to access the front leveling legs. Raise or lower the legs to the required dimension by turning the legs. Repeat this process for the rear by tilting the appliance forward using caution. On a level surface check the appliance for levelness and adjust accordingly.



## Single Zone Display



### Power On/Off

Simultaneously press and hold the Mode button and the increase button for 5 seconds to turn the unit power off or on. When the power is turned back on, the display will show the previous temperature settings.



### Temperature Set

Press to decrease/increase the set temperature. Only the set temperature will be shown.



### NOTE

Set temperature is shown while the temperature is being changed. Once complete, current temperature will show on display.



### Lights On/Off

Press once to toggle the lights ON/OFF.



### Lights Settings Menu

Press and hold for 3 seconds to enter/exit Lights Settings Menu. Both temperature displays blink and show a specific code. Any alert turns off temporarily.



Press to increase/decrease the "level".

### Lights Behavior

Temperature display shows the light setting code:

Mode	Door Open	Door Closed	Description
1A			Bright when open. Dim when closed.
2A			Bright when open. Off when closed.
3A			Always On.
4A			Dim when open. Bright when closed.

### Child Lock



Press and hold Mode button for 3 seconds to activate/deactivate child lock.



Child lock is lit-up when activated.

# 16 Controls and Settings

## Sabbath Mode



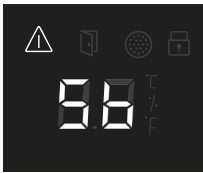
Simultaneously press and hold the increase and decrease buttons for 5 seconds to activate/deactivate Sabbath mode.



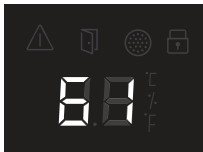
When activated, Lower and Upper temperature displays show "Sb" until

deactivated. In this state:

- Any button command is disabled apart from the increase top temperature set and decrease bottom temperature set combination command to deactivate the Sabbath mode.
- All lights are turned Off - apart from "Sb".
- All sounds are muted except the audio alarm from High/Low Temperature alerts.
- Opening or closing the door will not turn on or off any lights, digital readouts, solenoids, fans, valves, compressor, icons, tones, or alarms.
- Alerts will not be displayed until the Sabbath Mode is deactivated, except by the High/Low Temperature alerts.



but will not blink, and it will remain until the Sabbath Mode is deactivated. An audio alarm will sound and automatically turn off after 10 minutes.



When deactivated, temperature display shows the current temperature.




## °C/°F set

Simultaneously press and hold the increase lower temperature set and light buttons for 5 seconds to toggle the temperature units °F and °C.



## Reset Filter alert

Simultaneously press and hold the Mode and decrease buttons for 5 seconds to reset the filter change count.

If the alert is on, it turns off. 



## Change filter alert

After 6 months, the filter alert icon turns On.

After reset, the icon turns Off and the count is reset.

## Set Cellaring



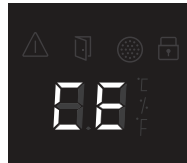
Press to toggle from Single to Cellaring Mode



## NOTE

Cellar mode temperature is the recommended temperature for longer term storage of wine (54°F/12°C).

## Single Zone



If the mode is set to Cellaring, the temperature display shows "CE" blinking. After 5 seconds without any interaction with the Mode button, the "CE" stops blinking and shows "CE" until the Cellaring mode is deactivated. When deactivated, the previous temperature is shown.

In Cellaring mode, the temperature is fixed and cannot be changed from 54°F/12°C.



## Demo (Demonstration) mode

This feature is programmed to show different displays of the unit; however, since unit will not activate the compressor, the unit will not cool. Demo mode is used for commercial purposes.

To activate/deactivate Demo mode, simultaneously press and hold the Mode and light buttons for 10 seconds.



When activated, the display shows alternatively "dE" and "On" for 5 seconds. Any alert turns off temporarily.

To keep communicating that the machine is in Demo mode, every 5 minutes, on Single, the display shows alternatively "dE" and "On" for 5 seconds.

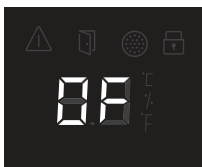
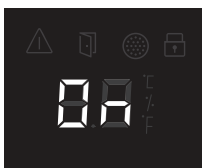


When deactivated, on Single, the display shows alternatively "dE" and "OF" for 5 seconds. Any alert turns off temporarily.

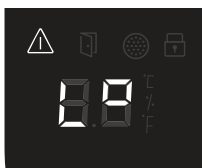
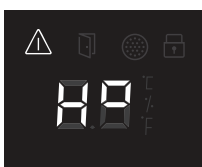


## Control Sounds

Simultaneously press and hold the lower temperature set and light buttons for 5 seconds to activate/deactivate Control Sounds.



The default setting for Control Sounds is On. Press once to toggle the display between 'OF' and 'On'. The 'OF' or 'On' will display for 2 seconds then the display switches back to the previous temperature setting.



## High / Low temperature alert

If a malfunction causes an either too high or too low temperature inside the cabinet, then the display on the control panel will indicate either "H°" or "L°" (High or Low temperature) and the alert icon

will be illuminated.



## Door open alert

When the door stays open for 5 minutes or more, the door open icon turns On and the lights start to dim and an alarm sounds.

Any interaction on the Control panel will disable the alarms. The icon stays on as long the door is open.

# 18 Controls and Settings

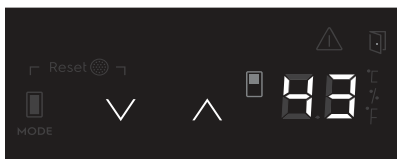
## Dual Zone Display



### Power On/Off

Simultaneously press and hold the Mode button and the increase button for 5 seconds to turn the unit power off or on. When the power is turned back on, the display will show the previous temperature settings.

### Upper Temperature Set



Press to decrease/increase the set temperature. Only the set temperature will be shown.

### NOTE

Set temperature is shown while the temperature is being changed. Once complete, current temperature will show on display.

### Lower Temperature Set



Press to decrease/increase the set temperature. Only the set temperature will be shown.

### NOTE

Set temperature is shown while the temperature is being changed. Once complete, current temperature will show on display.

### Lights On/Off

Press once to toggle the lights ON/OFF.

### Lights Settings Menu

Press and hold for 3 seconds to enter/exit Lights Settings Menu. Both temperature displays blink and show a specific code. Any alert turns off temporarily.



Press  $\vee$  /  $\wedge$  to change the Light Mode.

Mode	Door Open	Door Closed	Description
1A			Bright when open. Dim when closed
2A			Bright when open. Off when closed.
3A			Always On.
4A			Dim when open. Bright when closed.

## Lights Behavior



Temperature display shows the light setting code:

## Lights Dim Level

Bottom temperature display shows the light setting code.

Press  $\vee$  /  $\wedge$  to change the Dim Level.

1L: Lowest level / least bright (default)

2L:...

3L: Highest level / most bright

## Child Lock

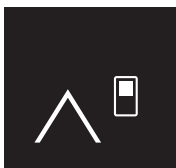


Press and hold Mode button for 3 seconds to activate/deactivate child lock.



Child lock is lit-up when activated.

## Sabbath Mode



Simultaneously press and hold the increase and decrease buttons for 5 seconds to activate/deactivate Sabbath mode.



When activated, Lower and Upper temperature displays show

“Sb” and “On” or “Sb” until deactivated. In this state:

- Any button command is disabled apart from the increase top temperature set and decrease bottom temperature set combination command to deactivate the Sabbath mode.
- All lights are turned Off - apart from “Sb” and “On”.
- All sounds are muted except the audio alarm from High/Low Temperature alerts.

- Opening or closing the door will not turn on or off any lights, digital readouts, solenoids, fans, valves, compressor, icons, tones, or alarms.
- Alerts will not be displayed until the Sabbath Mode is deactivated, except by the High/Low Temperature alerts.



Exception:  
The High/Low Temperature alerts will be displayed in case of high or low temperature inside the appliance. The alert icon turns On, but will not blink, and it will remain until the Sabbath Mode is deactivated. An audio alarm will sound and automatically turn



off after 10 minutes.

When deactivated, temperature display shows the current temperature.



## °C/°F set

Simultaneously press and hold the increase lower temperature set

and light buttons for 5 seconds to toggle the temperature units °F and °C.

## Reset Filter alert

Simultaneously press and hold the Mode and decrease buttons for 5 seconds to reset the filter change count.

If the alert is on, it turns off.



## Change filter alert

After 6 months, the filter alert icon turns On.

After reset, the icon turns Off and the count is reset.

# 20 Controls and Settings

## Dual Cellaring Zone



Press to toggle from Single/Dual Zone Mode to Cellaring Mode



### NOTE

Cellar mode temperature is the recommended temperature for longer term storage of wine (54°F/12°C).



If the mode is set to Cellaring, the temperature display shows “CE” blinking. After 5 seconds without any interaction with the Mode button, the “CE” stops blinking and shows “CE” until the Cellaring mode is deactivated. When deactivated, the previous temperature is shown.



In Cellaring mode, the temperature is fixed and cannot be changed from 54°F/12°C.

## Demo (Demonstration) mode

This feature is programmed to show different displays of the unit; however, since unit will not activate the compressor, the unit will not cool. Demo mode is used for commercial purposes.

To activate/deactivate Demo mode, simultaneously press and hold the Mode and light buttons for 10 seconds.

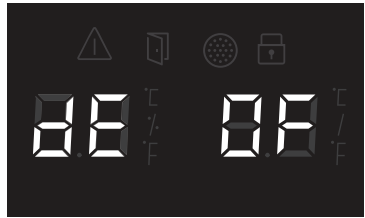


When activated, the display shows alternatively “dE” and “On” for 5 seconds. On Dual, Lower and Upper temperature display shows and blinks “dE” and “on” for 5 seconds. Any alert turns off temporarily.

To keep communicating that the machine is in Demo mode, every 5 minutes, on Single, the display shows alternatively “dE” and “On” for 5 seconds.



When deactivated, on Single, the display shows alternatively “dE” and “OF” for 5 seconds. On Dual, Lower & Upper temperature display shows and blinks “dE” and “OF” for 5 seconds. Any alert turns off temporarily.



## Control Sounds



Simultaneously press and hold the lower temperature set

and light buttons for 5 seconds to activate/deactivate Control Sounds.



The default setting for Control Sounds is On. Press once to toggle the display between ‘OF’ and ‘On’. The ‘OF’ or ‘On’ will display for 2 seconds then the display switches back to the previous temperature setting.

## High / Low temperature alert



If a malfunction causes an either too high or too low temperature inside the cabinet, then the display on the control panel will indicate either “H” or “L” (High or Low temperature) and the alert icon will be illuminated.



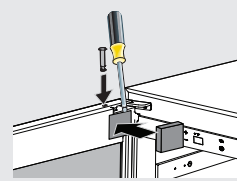
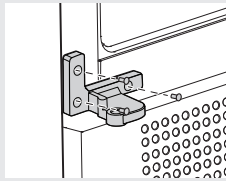
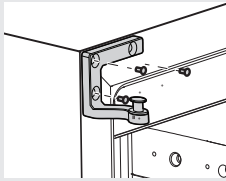
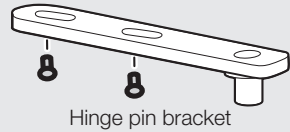
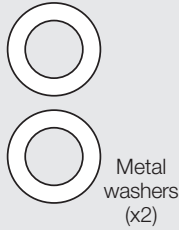
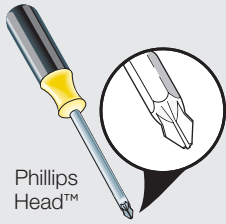
## Door open alert

When the door stays open for 5 minutes or more, the door open icon turns On and the lights start to dim and an alarm sounds.

Any interaction on the Control panel will disable the alarms. The icon stays on as long the door is open.

# 22 Door Reversal

## Accessory Bag Contents



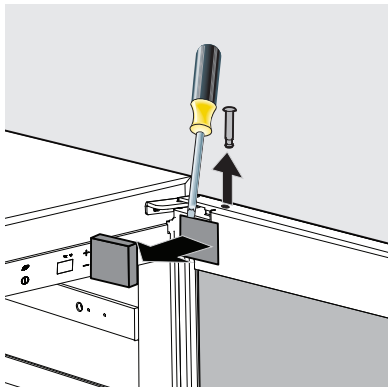
## Reversing the Door



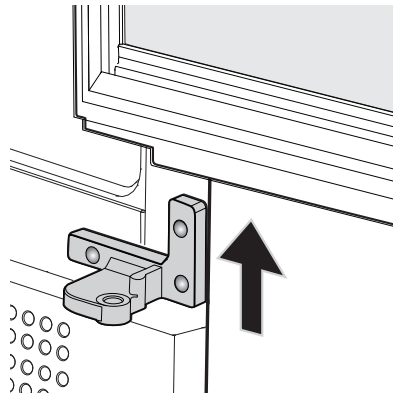
### CAUTION

Doors are heavy. Two people are recommended to remove or replace the door assembly from the cabinet.

1. To remove the top hinge pin, open the door and pull down the left top corner of the gasket. Use a flat screwdriver to remove the hinge pin retainer. Using screwdriver, push up on the top hinge pin and metal washer to remove.



2. Lift the door from the bottom hinge pin and unscrew the bottom hinge from the unit, retain the metal washer from the hinge pin.

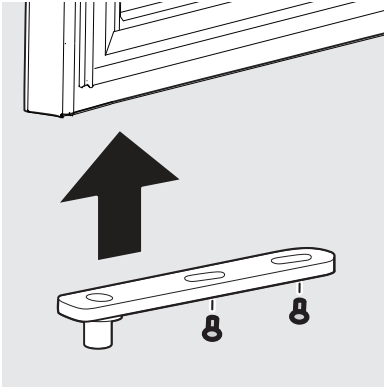


3. Unscrew the bottom hinge pin bracket from the bottom of the door. Place door on a padded surface to prevent damage.

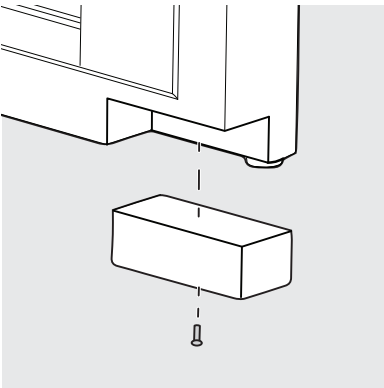


## CAUTION

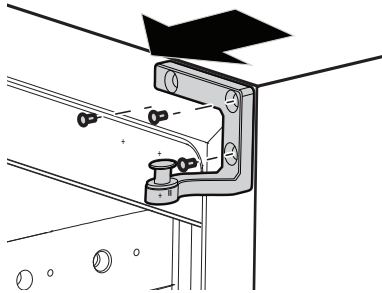
Door may slide if not held while performing this step since door is supported by a pin.



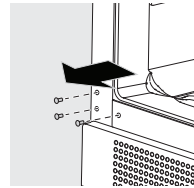
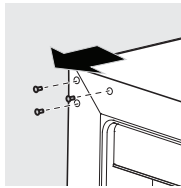
4. Remove the plastic cover located on the opposite side of the door and place it where the hinge pin bracket was located.



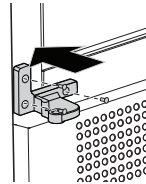
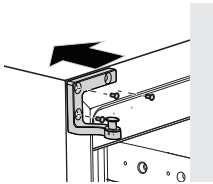
5. Unscrew the top hinge using a Phillips head screwdriver.



6. Carefully remove the left side top and bottom screw hole plugs and move to the opposite side of unit.



7. Attach the top and bottom left side hinges on the unit.



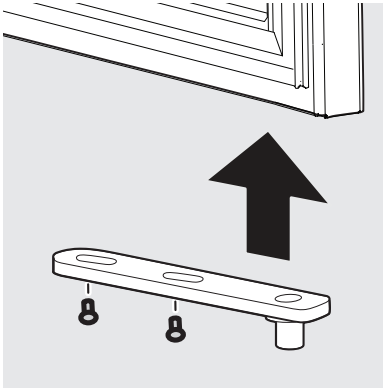
## 24 Door Reversal



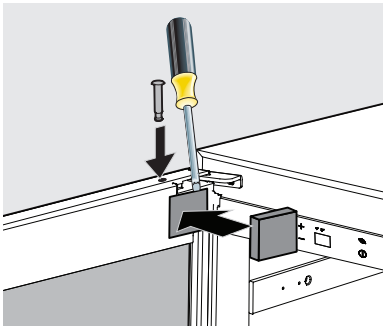
### NOTE

When replacing the hinge pin bracket, make sure there is proper alignment to maintain a good door seal.

8. Attach the hinge pin bracket on the bottom of the door.



9. Place the metal washer and door on the bottom hinge pin and align with the top hinge pin (with the right upper corner of the gasket pulled back) and install the top hinge pin and metal washer. Place the hinge pin retainer in place on the door, push gasket in place.





## Shelf Removal

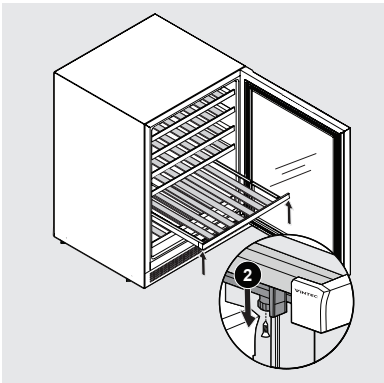


### CAUTION

Never try to remove a loaded shelf, remove everything from the shelf before moving. Use both hands when moving the shelf.

#### To remove single zone shelves:

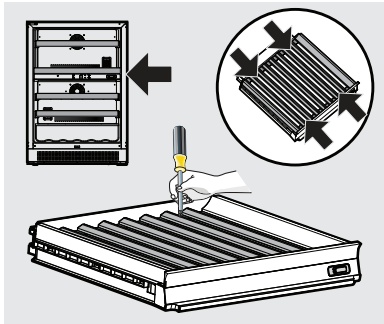
1. Open the door completely and pull shelf out until it stops.
2. Using a screwdriver, remove the screws which connect the shelf to the rail on both sides of the shelf and pull the shelf out.



Single Zone Shelf Removal

#### To remove dual zone shelves:

1. Using a screw driver, remove the 2 screws located in the front.
2. Remove 2 screws located in the back.



Dual Zone Shelf Removal



### NOTE

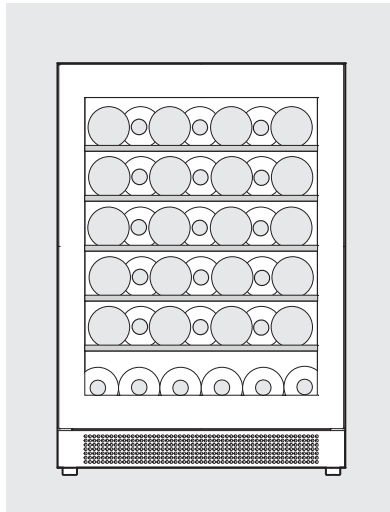
The shelf located on top of the mullion is fixed with 4 screws. The mullion is located at the display level in the dual zone model.

## Wine bottle storage

Only Burgundy and Bordeaux wine bottles can be loaded on the bottom of the wine cabinet. All other shelves can load Burgundy, Bordeaux and Champagne wine bottles. Bottle capacity is 41.

#### Wine Cabinet Shelving:

- Five (5) roll-out wine racks



## Maintaining Your Wine Cabinet

Periodic cleaning and proper maintenance will ensure efficiency, top performance, and long life. The maintenance intervals listed are based on normal conditions. You may want to shorten the intervals if you have pets or other special considerations.

### Exterior Cleaning

- Your model may discolor when exposed to chlorine gas, pool chemicals, salt water, or cleaners with bleach.
- Frequent cleaning will remove surface contamination that could lead to rust. Some installations will require cleaning on a weekly basis.
- DO NOT CLEAN WITH STEEL WOOL PADS.
- DO NOT USE CLEANERS THAT ARE NOT SPECIFICALLY INTENDED FOR STAINLESS STEEL (this includes glass, tile and counter cleansers).
- If any surface discolors or rusting appears, clean it quickly with Bon-Ami or Barkeepers Friend Cleanser and a non-abrasive cloth. Always clean in the direction of the grain. Always finish this process with a high quality, all-in-one stainless steel cleaner/polish to prevent further problems.
- USE OF ABRASIVE PADS SUCH AS SCOTCHBRITE WILL CAUSE THE GRAINING IN THE STAINLESS TO BECOME BLURRED.
- Rust that is allowed to linger can penetrate into the surface of the stainless steel and become impossible to remove.

### Interior Cleaning - as Required

- 1 Disconnect power to the wine cabinet.
- 2 Remove racks if desired.
- 3 Wipe down the interior with a solution of non-abrasive mild detergent and warm water.
- 4 Rinse with clear water.
- 5 Reconnect power to the unit.

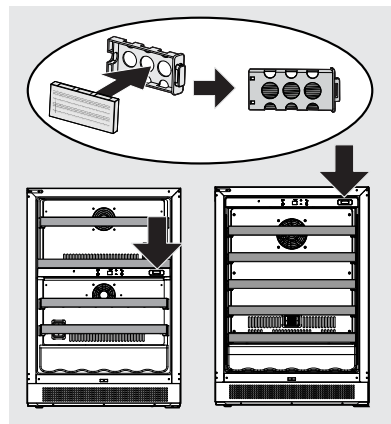
### Should the Wine Cabinet be stored without use for long periods:

- Clean thoroughly.
- Leave the door ajar to allow air to circulate inside the cabinet in order to avoid possible formations of condensation, mold or odors.

### Air filter

#### To change air filter:

- Pull the filter holder located in the right corner for SZ and right hand side of the mullion for the DZ.
- Remove the used filter and replace facing the open carbon down the filter holder.
- Replace filter cartridge every 6 months.
- For information about where to purchase the filter please visit [www.vintec.com](http://www.vintec.com)



## Before You Call for Service If Service is Required

If the unit appears to be malfunctioning, read through this manual first. If the problem persists, check the Troubleshooting Guide below. Locate the problem in the guide and refer to the cause and its remedy before calling for service. The problem may be something very simple that can be solved without a service call. Consulting or contracting a qualified service technician may be necessary.

Contact the dealer where you purchased the unit if service is required. State the model and serial number and explain the problem. The model and serial number plate is located on the ceiling of your unit. If you do not know the name of the selling dealer or a local service company, you can check online at [www.vintec.com](http://www.vintec.com) or call 1-800-325-1371.



### WARNING

ELECTROCUTION HAZARD

NEVER attempt to repair or perform maintenance on the unit until the main electrical power has been disconnected.

Problem	Possible Cause	Remedy
Unit not cold enough. Adjust temperatures (see "Controls and Settings" section).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Control set too warm.</li> <li>Light staying on.</li> <li>Airflow to front grille blocked.</li> <li>Door gasket not sealing properly.</li> <li>Unit is in Demo Mode.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust temperature colder. Allow 24 hours for temperature to stabilize.</li> <li>Turn off manual light control. See "Controls and Settings" section.</li> <li>Airflow must not be obstructed to front grille.</li> <li>Adjust door gasket.</li> <li>See "Demo Mode" under "Controls and Settings" section.</li> </ul>
Unit too cold. Contents of unit too cold/frozen. Adjust temperatures (see "Controls and Settings" section).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Control set too cold.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust temperature warmer. Allow 24 hours for temperature to stabilize.</li> </ul>
No interior light.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Failed LED assembly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contact a qualified Vintec Service Technician.</li> </ul>
Light will not go out when door is closed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Manual light control is ON.</li> <li>Door switch not making contact.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Turn off manual light control. See "Controls and Settings" section.</li> <li>Check for proper door alignment.</li> </ul>
Alarm(s) will not shut off.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Door is ajar.</li> <li>Power has failed.</li> <li>Internal temperature is too high.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Any interaction on the Control panel will disable the alarms.</li> <li>Ensure door is closed firmly.</li> <li>Allow 24 hours for temperature to stabilize.</li> </ul>
Power is not restored after power failure.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Circuit breaker has tripped.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verify electrical supply. See "Installation" section.</li> </ul>
Door does not close properly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Door hinges are misaligned.</li> <li>Door gasket is not sealing properly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Loosen hinges and re-align door. Retighten hinges.</li> <li>Turn gasket 180°.</li> </ul>

# 28 Limited Warranty

Your appliance is covered by a one year limited warranty. For one year from your original date of purchase, Electrolux will pay all costs for repairing or replacing any parts of this appliance that prove to be defective in materials or workmanship when such appliance is installed, used, and maintained in accordance with the provided instructions. This one year limited warranty may be extended to two years at no cost to you if within 60 days of your purchase you (i) register your appliance with Electrolux and (ii) register as a member of the Vintec Club at [vintecclub.com] or by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

## Exclusions

### This warranty does not cover the following:

1. Products with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined.
2. Product that has been transferred from its original owner to another party or removed outside the USA or Canada.
3. Rust on the interior or exterior of the unit.
4. Products purchased "as-is" are not covered by this warranty.
5. Food or beverage loss due to any refrigerator or freezer failures.
6. Products used in a commercial setting.
7. Service calls which do not involve malfunction or defects in materials or workmanship, or for appliances not in ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
8. Service calls to correct the installation of your appliance or to instruct you how to use your appliance.
9. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it is shipped from the factory.
10. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters, water filters, other consumables, or knobs, handles, or other cosmetic parts.
11. Pickup and delivery costs; your appliance is designed to be repaired in the home.
12. Surcharges including, but not limited to, any after hour, weekend, or holiday service calls, tolls, ferry trip charges, or mileage expense for service calls to remote areas, including the state of Alaska.
13. Damages to the finish of appliance or home incurred during installation, including but not limited to floors, cabinets, walls, etc.
14. Damages caused by: services performed by unauthorized service companies; use of parts other than genuine Electrolux parts or parts obtained from persons other than authorized service companies; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply, accidents, fires, or acts of God.

## DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. CLAIMS BASED ON IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW, BUT NOT LESS THAN ONE YEAR. ELECTROLUX SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WRITTEN WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

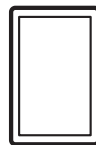
## If You Need Service

Keep your receipt, delivery slip, or some other appropriate payment record to establish the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. Service under this warranty must be obtained by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

This warranty only applies in the USA and Canada. In the USA, your appliance is warranted by Electrolux Major Appliances North America, a division of Electrolux Home Products, Inc. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Canada Corp. Electrolux authorizes no person to change or add to any obligations under this warranty. Obligations for service and parts under this warranty must be performed by Electrolux or an authorized service company. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

USA  
1-877-435-3287  
Electrolux Major Appliances North America  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262

Canada  
1-800-265-8352  
Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario,  
Canada L5V 3E4



---

EN WINE CABINET  
**FR** ARMOIRE À VIN  
ES CAVA DE VINOS

---

USE AND CARE GUIDE  
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN  
GUÍA DE USO Y CUIDADO

**VINTEC**

## 2 Trouver de l'information

### Veillez lire et conserver ce guide

Nous vous remercions d'avoir choisi Vintec, la nouvelle marque prestigieuse pour les appareils électroménagers. Ce Guide d'utilisation et d'entretien fait partie de notre engagement à satisfaire le client et à lui fournir un produit de qualité pendant toute la durée de vie de sa nouvelle armoire à vin.

Pour nous, cet achat constitue le début d'une relation à entretenir. Pour vous assurer que nous pourrions continuer à vous servir, veuillez inscrire sur cette page les renseignements importants concernant ce produit.



### IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE toutes les instructions entièrement avant de tenter d'installer ou de faire fonctionner l'appareil.

Toutes les armoires à vins doivent être branchées à une source d'alimentation électrique. Un mauvais branchement peut entraîner des risques en matière de sécurité et endommager le produit ou son contenu! L'installation correcte, conforme aux spécifications du fabricant et à tous les codes locaux, relève de la responsabilité exclusive du consommateur. Le fabricant n'est responsable ni des frais d'installation ni des dommages liés à une mauvaise installation. Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir raccorder vous-même votre appareil à l'alimentation électrique de façon sécuritaire, faites appel à un professionnel accrédité et assuré pour lui faire effectuer les travaux d'électricité.

Une fois votre appareil installé, nous vous suggérons de conserver ce guide dans un endroit sûr pour consultation future. En cas de problème, reportez-vous à la section « Dépannage » de ce guide. En cas de problème, les renseignements contenus dans cette section vous aideront à en identifier rapidement la source et à trouver une solution. Si vous avez besoin d'aide, adressez-vous au détaillant qui vous a vendu votre appareil.

### Créez un dossier pour un accès facile

Lorsque vous téléphonez pour obtenir de l'information ou un service, ayez en main le numéro de modèle et le numéro de série de votre appareil. Cette information se trouve sur la plaque de numéro de série qui se trouve dans la partie inférieure droite de votre appareil, sous l'étagère du bas.



### REMARQUE

L'enregistrement de votre produit auprès de Vintec nous permet de mieux vous servir. L'enregistrement peut se faire en ligne à l'adresse [www.vintec.com](http://www.vintec.com).

### Enregistrement du produit

L'emballage renfermant ce guide comporte aussi de l'information sur l'enregistrement de votre produit. La couverture de garantie débute au moment de l'achat de votre armoire à vin Vintec.

Veillez noter la date d'achat de votre appareil Vintec, ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de votre détaillant.

\_\_\_\_\_

Date d'achat

\_\_\_\_\_

Numéro de modèle Vintec

\_\_\_\_\_

Numéro de série Vintec

\_\_\_\_\_

Nom du détaillant

\_\_\_\_\_

Adresse du détaillant

\_\_\_\_\_

Téléphone du détaillant

Conservez ce guide et le reçu de vente dans un endroit sûr pour consultation future.

## Des questions?

Pour obtenir de l'aide téléphonique sans frais  
aux É.-U. et au Canada : 1 800 325-1371

Pour du soutien en ligne et de l'information  
sur les produits : [www.vintec.com](http://www.vintec.com)

## Table des matières

Trouver de l'information .....	2
Information importante concernant la sécurité .....	4
Caractéristiques .....	7
Installation .....	8
Mise à niveau .....	14
Commandes et réglages .....	15
Inversion de la porte .....	22
Fonctions d'entreposage .....	25
Entretien et nettoyage .....	26
Dépannage .....	27
Garantie limitée .....	29


## 4 Information importante concernant la sécurité

### Consignes de sécurité importantes

#### Précautions en matière de sécurité

Ne tentez pas d'installer ou de faire fonctionner votre appareil avant d'avoir lu les consignes de sécurité comprises dans ce guide. Les éléments de sécurité présentés dans ce guide portent les mentions Danger, Avertissement ou Attention, selon le type de risque auquel ils sont liés.

#### Définitions

 Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir qu'il y a des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter des blessures ou la mort.



#### DANGER

La mention DANGER indique un danger imminent qui causera la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



#### AVERTISSEMENT

La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



#### ATTENTION

La mention ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque de causer des blessures mineures ou moyennement graves.



#### IMPORTANT

Cette mention indique des renseignements importants relatifs à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien. Toutefois, ceux-ci n'impliquent aucune notion de danger.

### Précautions d'ordre général



#### AVERTISSEMENT

**DANGER D'ENFERMEMENT DES ENFANTS** Avant de vous départir de vos anciens appareils, retirez-en les portes et laissez les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.



#### AVERTISSEMENT

- N'essayez jamais de réparer ou de procéder à l'entretien de votre appareil tant que l'électricité n'a pas été coupée.
- L'altération, la découpe du cordon d'alimentation, le retrait du cordon d'alimentation ou de la fiche d'alimentation, ou encore le raccordement direct peuvent causer de graves blessures, des incendies et/ou des pertes matérielles et/ou la mort, et annulent la garantie.
- Ne soulevez pas l'appareil par la poignée de porte.



#### ATTENTION

- Faites attention lorsque vous déplacez l'appareil. Certains coins sont tranchants et peuvent causer des blessures. Portez des gants lorsque vous déplacez ou repositionnez l'appareil.
- N'installez jamais l'appareil derrière des portes fermées. Veillez à ce que la grille avant soit dégagée. Toute obstruction de la circulation d'air peut entraîner une défaillance de l'appareil et peut annuler la garantie.
- Laissez la température de l'appareil se stabiliser pendant 24 heures avant son utilisation.



#### ATTENTION

Utilisez uniquement des pièces de rechange Vintec d'origine. Les pièces non d'origine peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie.





## AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT! RÉSIDANTS DE LA CALIFORNIE Cancer et risques au système de reproduction  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)



## DANGER



DANGER risque d'incendie ou d'explosion. Utilisez un réfrigérant inflammable. N'utilisez pas de dispositif mécanique pour dégivrer le réfrigérateur. Ne percez pas les conduites de réfrigérant.

DANGER risque d'incendie ou d'explosion. Utilisez un réfrigérant inflammable. Doit être réparé uniquement par du personnel d'entretien formé. Ne percez pas les conduites de réfrigérant.



## ATTENTION



ATTENTION risque d'incendie ou d'explosion. Utilisez un réfrigérant inflammable. Consultez le manuel de réparation ou le guide d'utilisateur avant de tenter de réparer ce produit. Respectez toutes les mesures de sécurité.

ATTENTION risque d'incendie ou d'explosion. Mettez l'appareil au rebut en respectant les réglementations en vigueur. Utilisez un réfrigérant inflammable.

ATTENTION risque d'incendie ou d'explosion en cas de perforation de conduite de réfrigérant. Observez scrupuleusement les directives de maintenance. Utilisez un réfrigérant inflammable.



## AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'appareil électrique à l'intérieur de compartiments de rangement de nourriture, sauf s'il est du type recommandé par le fabricant.

## Sécurité des enfants

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (notamment les enfants) inexpérimentées ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si celles-ci sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées de la personne responsable de leur sécurité.
- Éliminez le carton, les sacs en plastique et tout autre matériau d'emballage externe immédiatement après avoir déballé l'armoire à vin. Les enfants ne doivent jamais jouer avec ces articles. Les boîtes de carton recouvertes de tapis, d'un couvre-lit, de feuilles de plastique ou de pellicule étirable peuvent se transformer en chambres hermétiques et rapidement causer la suffocation.
- Enlevez toutes les agrafes de l'emballage en carton. Les agrafes peuvent causer de graves coupures et endommager les finitions si elles entrent en contact avec des meubles ou d'autres électroménagers.
- Une armoire à vin vide et mise au rebut constitue une attraction très dangereuse pour les enfants.
- Retirez la ou les portes de tout appareil qui n'est pas utilisé, même s'il est jeté au rebut.

## Mise au rebut appropriée de votre armoire à vin

### Dangers d'enfermement d'enfant

Les risques d'enfermement et de suffocation d'enfant ne sont pas choses du passé. Une armoire à vin abandonnée ou mise au rebut reste dangereuse, même si elle ne doit rester là « que pour quelques jours ». Si vous désirez vous défaire de votre vieil appareil, veuillez suivre les instructions ci-dessous afin d'aider à prévenir les accidents.

Nous encourageons fortement le recyclage et la mise au rebut responsables des appareils électroménagers. Adressez-vous à vos services publics ou visitez le site [www.recyclemyoldfridge.com](http://www.recyclemyoldfridge.com) pour de plus amples renseignements sur la manière de recycler votre ancienne armoire à vin.

## 6 Information importante concernant la sécurité

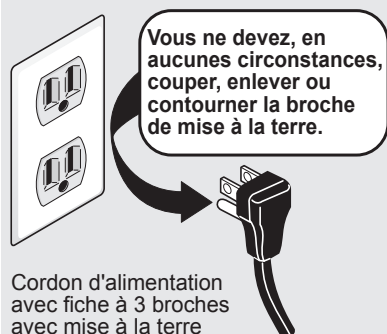
### Avant de mettre au rebut votre ancienne armoire à vin :

- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.
- Faites retirer le fluide frigorigène par un technicien qualifié.

### Information sur l'alimentation électrique

- L'armoire à vin doit être branchée seule sur sa propre prise électrique de 115 V CA, 60 Hz, 15 A. Le cordon d'alimentation de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre servant à vous protéger contre les chocs électriques. Cette fiche doit être branchée directement dans une prise à trois branches avec mise à la terre. La prise murale doit être installée de façon conforme aux codes et règlements locaux. Consultez un électricien qualifié. Évitez de brancher l'appareil à un circuit muni d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFI). N'utilisez pas de rallonge électrique ni de fiche d'adaptation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de service autorisé afin d'éviter tout danger.
- Ne débranchez jamais l'armoire à vin en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez fermement la fiche et tirez-la en ligne droite hors de la prise électrique pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.
- Pour éviter les décharges électriques, débranchez l'armoire à vin avant de la nettoyer ou de remplacer une ampoule.
- Une tension variant de 10 % ou plus risque de nuire au rendement de votre réfrigérateur. Le fait de faire fonctionner l'armoire à vin avec une alimentation électrique insuffisante peut endommager le compresseur. Un tel dommage n'est pas couvert par votre garantie.
- Pour éviter d'éteindre accidentellement l'armoire à vin, ne la branchez pas dans une prise commandée par un interrupteur mural ou dans un cordon de tirage.

### Prise murale avec mise à la terre

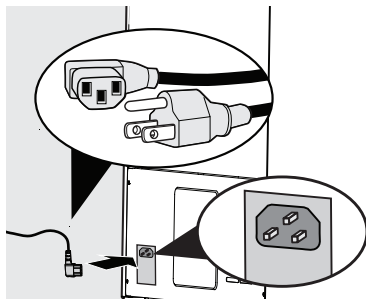


Cet appareil est destiné à être utilisé à domicile et dans des applications semblables, par exemple :

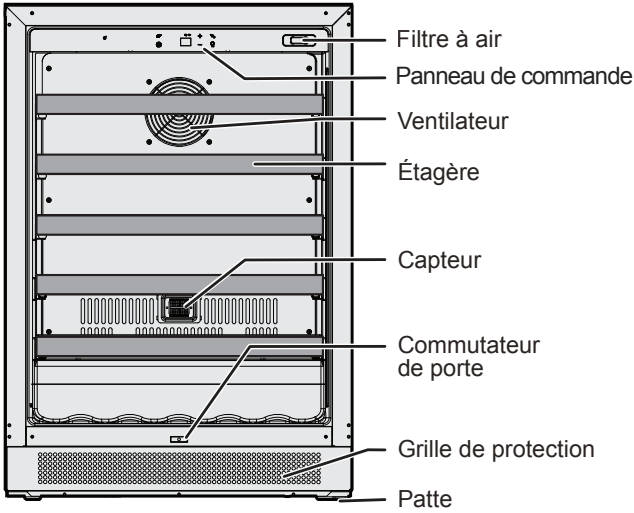
- La cuisine des employés dans les boutiques, bureaux et autres milieux de travail
- Les maisons de ferme et les cuisines utilisées par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel
- Les environnements de type gîte touristique
- Les traiteurs et autres applications qui ne sont pas de la vente au détail
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie

### Pour brancher votre appareil :

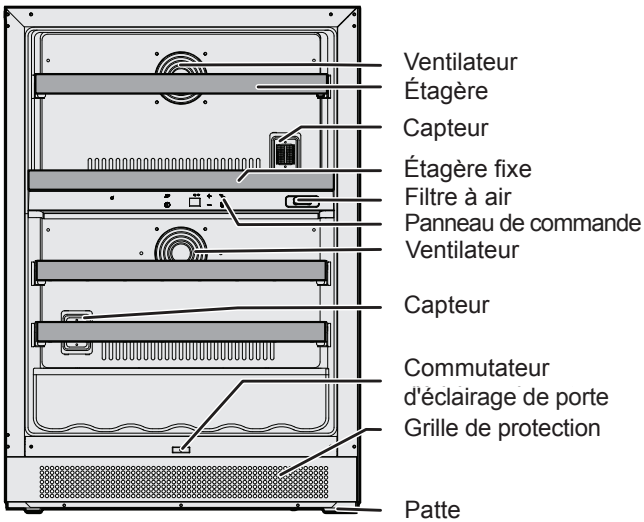
- 1 Localisez la boîte du cordon d'alimentation à l'intérieur de l'appareil.
- 2 Retirez le cordon d'alimentation de la boîte et insérez la fiche dans le boîtier électrique au dos de l'appareil.
- 3 Branchez l'appareil à une source électrique.



## Armoire à vin à une seule zone



## Armoire à vin à deux zones



## Installation de votre armoire à vin

Votre armoire à vin Vintec a été conçue pour être utilisée comme unité autonome ou installée sous le comptoir. Si elle est installée sous le comptoir, l'unité n'a pas besoin d'espace supplémentaire, ni en haut, ni sur les côtés ou derrière. Dans les deux cas, la grille avant NE doit PAS être obstruée.

- Cet appareil peut être utilisé comme unité autonome ou installé sous le comptoir (entièrement encastré). (Reportez-vous à l'autocollant au dos de cet appareil.)
- Cet appareil est destiné exclusivement à l'entreposage du vin.
- Placez votre armoire à vin sur un plancher assez solide pour la supporter une fois complètement pleine. Pour mettre votre armoire à vin de niveau, réglez les **pieds de niveau avant** au bas de l'appareil.
- Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Prenez soin de ne pas endommager les canalisations de réfrigérant durant le transport.
- Placez l'armoire à vin à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (cuisinière, chauffe-eau, calorifère, etc.). La lumière directe du soleil peut altérer la couche d'acrylique et les sources de chaleur peuvent faire augmenter la consommation d'électricité. Une température ambiante extrêmement basse peut aussi causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit humide.
- Branchez l'armoire à vin dans une prise de courant murale exclusive, correctement installée et mise à la terre. Vous ne devez, en aucunes circonstances, couper ou enlever la troisième broche du cordon d'alimentation (la mise à la terre). Pour toute question au sujet du courant électrique ou de la mise à la terre, adressez-vous à un électricien qualifié ou à un centre de service autorisé.



### REMARQUE

Pour faciliter l'installation et le retrait de l'appareil, nous vous recommandons d'augmenter les dimensions d'ouverture brute de l'armoire d'au moins 6,5 mm (¼ po) de plus que les dimensions indiquées pour l'appareil.



### REMARQUE

Tous les appareils nécessitent un dégagement zéro lorsqu'ils sont en contact avec une armoire ou une paroi.

### Avant d'utiliser votre armoire à vin

- Enlevez l'emballage extérieur et intérieur.
- Avant de brancher l'armoire à vin, laissez-le reposer à la verticale pendant environ 2 heures. Ceci réduit le risque de défaillance du système de refroidissement due à la manutention durant le transport.
- Nettoyez la surface intérieure à l'aide d'eau tiède et d'un chiffon doux.

### Utilisation de votre armoire à vin

- Entreposez le vin dans des bouteilles scellées.
- Ne surchargez pas l'armoire.
- N'ouvrez pas la porte sauf si c'est nécessaire.
- Ne recouvrez pas les étagères de papier d'aluminium ni d'autre matériau, car cela pourrait empêcher la circulation de l'air.

## Installation du support anti-basculement



### ATTENTION

Si votre armoire à vin ne se trouve pas sous un comptoir (unité autonome), vous devez utiliser un support anti-basculement installé selon les présentes instructions. Si vous enlevez l'armoire à vin de son emplacement pour une raison ou pour une autre, assurez-vous que le support est correctement inséré lorsque vous remettez l'armoire dans son emplacement d'origine. Si le support n'est pas bien inséré, l'armoire à vin risque de basculer et de causer des blessures ou des dommages matériels si quelqu'un, ne serait-ce qu'un enfant, s'assoit, se met debout ou s'appuie sur une étagère.



### ATTENTION

Tout sol fini devrait être protégé avec un matériau approprié pour éviter les dommages lors du déplacement de l'appareil.



### AVERTISSEMENT

- **TOUS LES APPAREILS SONT SUSCEPTIBLES DE SE RENVERSER**
- **DES BLESSURES POURRAIENT SURVENIR**
- **INSTALLEZ LE SUPPORT ANTI-BASCULEMENT FOURNI AVEC L'APPAREIL**
- **CONSULTEZ LES INSTRUCTIONS**

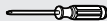
### Outils dont vous aurez besoin :



Lunettes desécurité



Localisateur demontant



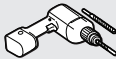
Tournevis



Gants



Marteauou maillet



Perceuse électriqueavecmeche de 3/8 po



Clé



### REMARQUE

Portez des gants, des lunettes de sécurité ou des lunettes-masques pour effectuer l'installation décrite dans la présente section.



### AVERTISSEMENT

Cet appareil risque de basculer et de causer des blessures ou des dommages matériels lorsque les étagères sont déployées. Si cet appareil est utilisé comme MEUBLE AUTONOME, le support anti-basculement doit être installé en suivant ces instructions!



### IMPORTANT

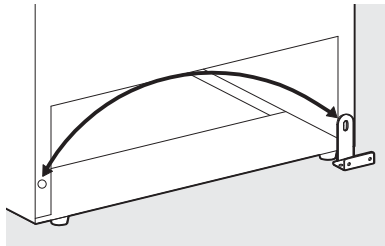
Déterminez l'emplacement final de l'appareil avant de tenter d'installer le support. Vous devrez d'abord choisir l'un des trois types d'installation ci-dessous.

### Méthodes d'installation :

1. CLOISON SÈCHE
2. PLANCHER DE BOIS
3. PLANCHER DE BÉTON

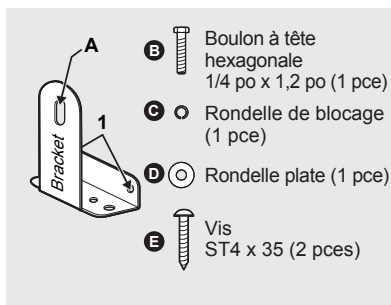
### Installation du support anti-basculement

Le support peut être installé en bas à gauche OU en bas à droite au dos de l'appareil. Vous pouvez choisir le côté le plus pratique pour vous.



# 10 Installation

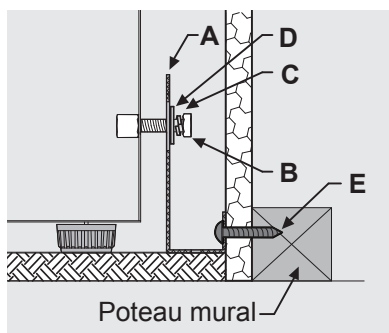
## Installation sur CLOISON SÈCHE :



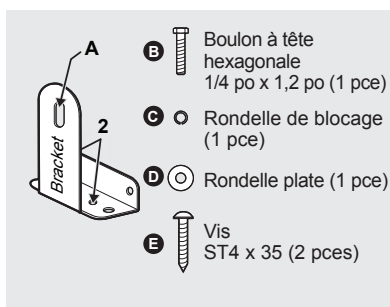
1. Après avoir choisi l'emplacement de l'installation, placez le support sur le mur et utilisez la vis (E) (2 pces) pour fixer le support au mur. Assurez-vous qu'il y a au moins une vis qui est solidement enfoncée dans un montant.
2. Alignez le coin inférieur de l'appareil avec la fente du support (A) et fixez à l'aide d'un boulon à tête hexagonale (B), d'une rondelle de blocage (C) et d'une rondelle plate (D).

### ➔ IMPORTANT

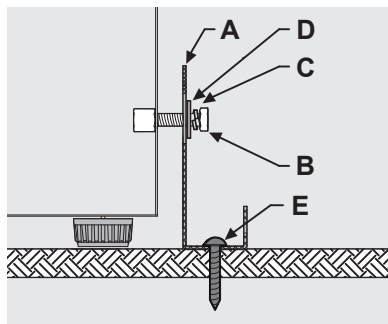
Les vis DOIVENT pénétrer dans un montant en bois. Si le mur est doté de montants en métal ou en un matériau semblable, il faut procéder à une installation sur plancher.



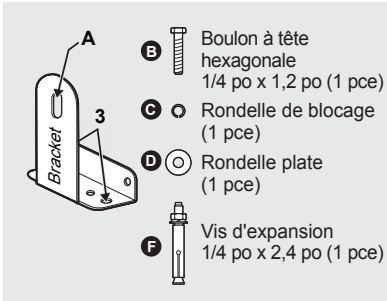
## Installation sur PLANCHER DE BOIS :



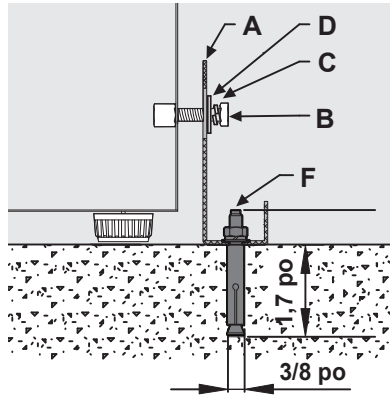
1. Après avoir choisi l'emplacement de l'installation, placez le support sur le plancher de bois. Servez-vous de vis (E) (2 pces) pour fixer le support au plancher à l'aide des trous du support (2).
2. Alignez le coin inférieur de l'appareil avec la fente du support (A) et fixez à l'aide d'un boulon à tête hexagonale (B), d'une rondelle de blocage (C) et d'une rondelle plate (D).



## Installation sur PLANCHER DE BÉTON :



- Après avoir choisi l'emplacement de l'installation, utilisez l'un des trous (3) pour fixer le support au plancher de béton.
- À l'aide d'une mèche à béton, percez un trou de guidage de 8 mm (3/8 po) jusqu'à une profondeur de 45 mm (1,7 po).
- Retirez l'écrou, la rondelle de blocage et la rondelle plate de la vis d'expansion (F).
- Tapez délicatement sur la vis d'expansion à l'aide d'un marteau ou d'un maillet pour l'enfoncer dans le béton.
- Alignez le trou du support (3) par-dessus le filetage de la vis d'expansion et remettez en place la rondelle plate (D), la rondelle de blocage (C) et l'écrou sur la vis d'expansion. Fixez le support au plancher en serrant fermement l'écrou.
- Alignez le coin inférieur de l'appareil avec la fente du support (A) et fixez à l'aide d'un boulon à tête hexagonale (B), d'une rondelle de blocage (C) et d'une rondelle plate (D).



### REMARQUE

Si vous installez votre appareil sur un plancher en béton, vous devez utiliser des fixations pour béton (non incluses avec l'ensemble anti-basculement).



### AVERTISSEMENT

**DANGER DE BASCULEMENT :** L'un des pieds de niveau arrière de l'armoire doit être inséré sous un support anti-basculement.



### AVERTISSEMENT

Après avoir installé le support, utilisez un peu de force pour essayer de faire basculer l'appareil. Si l'appareil ne bascule pas, le support est installé. Si l'appareil bascule, le support **DOIT** être réinstallé en suivant ces instructions.

## 12 Installation

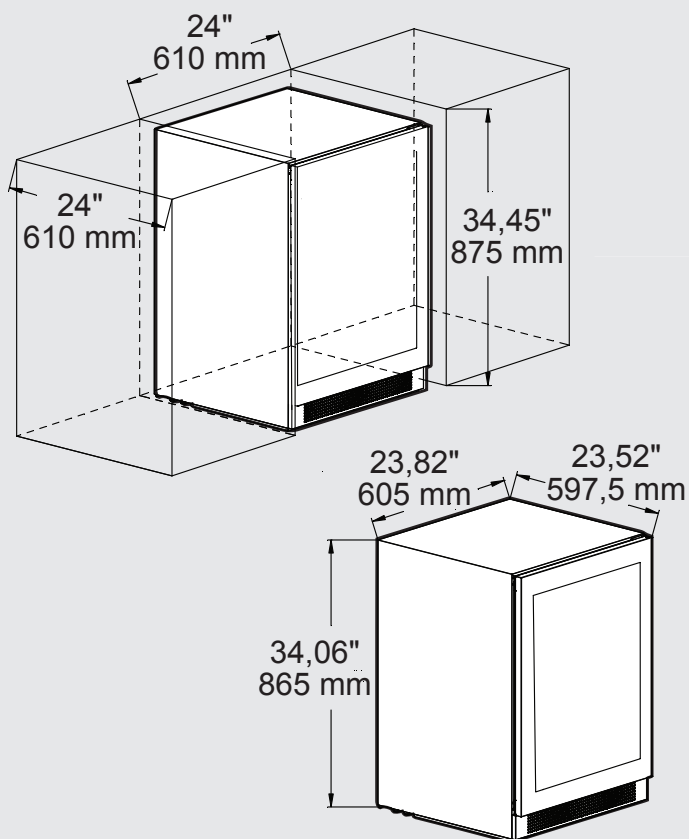
### Installation de l'armoire à vin

Votre armoire à vin Vintec a été conçue pour être utilisée comme unité autonome ou installée sous le comptoir. Si elle est installée sous le comptoir, votre armoire à vin n'a pas besoin d'espace supplémentaire, ni en haut, ni sur les côtés ou derrière. Dans les deux cas, la grille avant NE doit PAS être obstruée.



#### REMARQUE

Pour faciliter l'installation et le retrait de l'appareil, nous vous recommandons d'augmenter les dimensions d'ouverture brute de l'armoire d'au moins 6,5 mm (¼ po) de plus que les dimensions indiquées pour l'appareil.





## Installation du support anti-basculement sous le comptoir

### Instructions d'installation

1. Retirez le support anti-basculement et les vis du sac à accessoires.



### REMARQUE

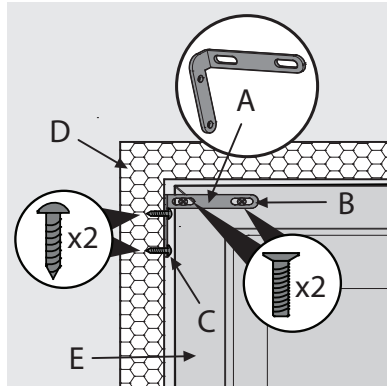
Si vous inversez la porte, retirez les caches des trous de la charnière de droite.

2. Fixez le support anti-basculement dans les trous de la charnière de gauche à l'aide de vis (2 pces) M5 (12 mm) – si vous inversez la porte, fixez le support anti-basculement dans les trous de la charnière de droite – puis fixez l'autre extrémité du support anti-basculement dans le créneau au moyen de vis (2 pces) ST4 (12 mm).



### REMARQUE

Si vous inversez la porte, fixez le support anti-basculement dans les trous de la charnière de droite, puis fixez l'autre extrémité du support anti-basculement dans le créneau au moyen de vis (2 pces) ST4 (12 mm).



<b>A</b>	<b>Support anti-basculement (un pour l'installation à droite et un pour l'installation à gauche)</b>
<b>B</b>	<b>Vis (2 pces) taille M5 (12 mm)</b>
<b>C</b>	<b>Vis (2 pces) taille ST4 (12 mm)</b>
<b>D</b>	<b>Créneau de la cuisine</b>
<b>E</b>	<b>Armoire</b>

## 14 Mise à niveau

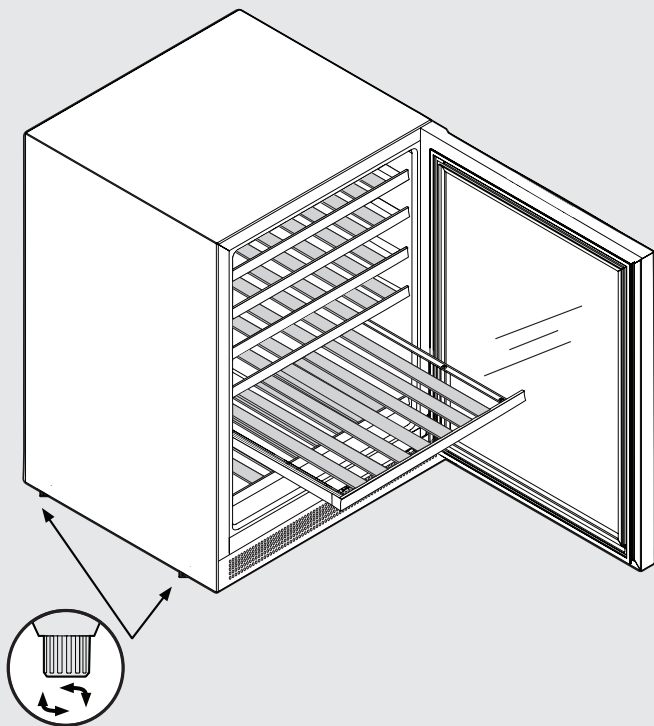
### Pour mettre l'appareil de niveau

Placez l'appareil sur une surface plane pouvant supporter son poids total une fois rempli.

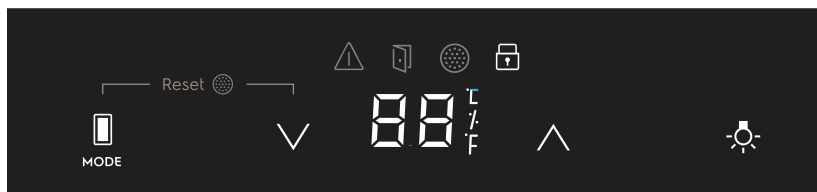
#### Pieds de niveau

Les pieds réglables situés aux coins avant et arrière de l'appareil doivent être ajustés de façon à ce que l'appareil soit fermement positionné sur le sol et de niveau d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. La hauteur totale de votre appareil Vintec peut être abaissée jusqu'à 85,7 cm (33 ¾ po) en tournant le pied de niveau vers l'intérieur, et haussée jusqu'à 88,3 cm (34 ¾ po) en tournant le pied de niveau vers l'extérieur.

Pour régler les pieds de niveau, placez l'appareil sur une surface solide et protégez le sol sous les pieds pour éviter de rayer le plancher. En vous faisant aider par une autre personne, inclinez l'appareil vers l'arrière pour pouvoir accéder aux pieds de niveau avant. Élevez ou abaissez les pieds de niveau en les tournant jusqu'à la hauteur voulue. Répétez cette étape pour l'arrière de l'appareil en le penchant délicatement vers l'avant. Sur une surface plane, vérifiez si l'appareil est de niveau et ajustez-le en conséquence.

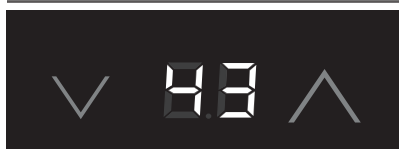


## Afficheur une seule zone



### Mise en marche/arrêt

Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur la touche de mode et sur la touche de hausse de la température pour allumer ou éteindre l'appareil. Lorsque l'appareil est remis sous tension, l'afficheur montre la température de réglage antérieure.



### Réglage de la température

Appuyez sur ces touches pour augmenter ou réduire la température de réglage. Seule la température de réglage sera affichée.



### REMARQUE

La température de réglage est affichée pendant le changement de température. Une fois le changement terminé, la température courante s'affiche.



### Allumer/éteindre l'éclairage

Appuyez sur cette touche une fois pour allumer ou éteindre l'éclairage.



### Menu des réglages d'éclairage

Maintenez cette touche enfoncée durant 3 secondes pour accéder au menu des réglages d'éclairage ou en sortir. Les deux afficheurs de température clignotent et montrent un code spécifique. Toute alerte est temporairement désactivée.



Appuyez sur cette touche pour changer de « niveau ».

### Comportement de l'éclairage

L'afficheur de température montre le code de réglage de l'éclairage :

Mode	Porte ouverte	Porte fermée	Description
1A			Vif avec porte ouverte. Tamisé avec porte fermée.
2A			Vif avec porte ouverte. Éteint avec porte fermée.
3A			Toujours allumé.
4A			Tamisé avec porte ouverte. Vif avec porte fermée.

### Verrou parental



Appuyez sur la touche de mode pendant 3 secondes pour activer/désactiver le verrou parental.



Le verrou parental est allumé lorsqu'il est activé.

# 16 Commandes et réglages

## Mode Shabbat

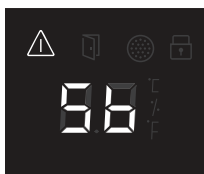


Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur les deux touches de température pour activer/désactiver le mode Shabbat.



Lorsque ce mode est activé, les afficheurs de température du haut et du bas indiquent « Sb » jusqu'à ce que le mode soit désactivé. Dans cet état :

- Toutes les commandes associées aux touches sont désactivées, sauf la combinaison servant à désactiver le mode Shabbat (pression simultanée sur les deux touches de température).
- Tout l'éclairage est éteint sauf le voyant « Sb ».
- Tous les sons sont mis en sourdine sauf l'alarme sonore associée aux alertes de température élevée ou basse.
- Le fait d'ouvrir la porte n'allume ou n'éteint aucune lumière, et ne déclenche aucun affichage numérique, solénoïde, ventilateur, valve, compresseur, icône, tonalité ou alarme.
- Les alertes ne sont pas affichées tant que le mode Shabbat n'est pas désactivé, sauf les alertes de température élevée ou basse.



Exception : Les alertes de température élevée ou basse s'affichent en cas de température trop basse ou trop élevée à l'intérieur de l'appareil. L'icône d'alerte s'allume mais ne clignote pas et reste allumée tant que le mode Shabbat n'est pas désactivé. Une alarme sonore retentit et s'arrête automatiquement au bout de 10 minutes.



Une fois le mode désactivé, l'afficheur de température montre la température courante.



## Réglage °C/°F

Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur la touche de hausse de la température et la touche d'éclairage pour alterner entre les unités °F et °C.



## Alerte de remise à zéro du filtre

Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur la touche de mode et la touche de baisse de la température pour remettre le compteur du filtre à zéro.

Si l'alerte était déclenchée, elle s'éteint.



## Alerte de remplacement du filtre

L'icône d'alerte de filtre s'allume au bout de six mois.

Après la réinitialisation, l'icône s'éteint et le compte est remis à zéro.

## Réglage du mode cellier



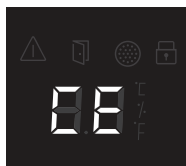
Appuyez sur cette touche pour alterner entre les modes une zone et cellier.



## REMARQUE

La température du mode cellier est la température recommandée pour l'entreposage à plus long terme du vin (12 °C/54 °F).

## Zone unique



Si le mode cellier est choisi, l'afficheur de température montre les lettres « CE » qui clignotent. Au bout de 5 secondes sans interaction avec la

touche de mode, les lettres « CE » cessent de clignoter et restent affichées jusqu'à ce que le mode cellier soit désactivé. Une fois le mode désactivé, l'affichage revient à la température antérieure.

En mode cellier, la température est fixée à 12 °C/54 °F et ne peut pas être changée.

## Mode de démonstration

Cette fonction est programmée pour montrer les différents affichages de l'appareil sans activer le compresseur, ce qui fait qu'il n'y a pas de refroidissement. Le mode de démonstration est utilisé à des fins commerciales.

Pour activer/désactiver le mode démonstration, appuyez simultanément pendant 10 secondes sur la touche de mode et la touche d'éclairage.



Lorsque ce mode est activé, l'affichage alterne entre « dE » et « On » toutes les 5 secondes. Toute alerte est temporairement désactivée.

Pour rappeler qu'il est en mode de démonstration, en zone unique, toutes les 5 minutes l'appareil affiche tour à tour « dE » et « On » pendant 5 secondes.

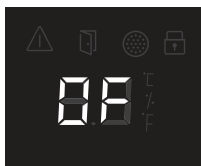
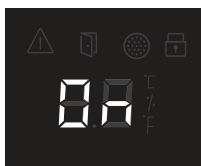


Une fois le mode désactivé, en zone unique, l'affichage alterne entre « dE » et « OF » toutes les 5 secondes. Toute alerte est temporairement désactivée.

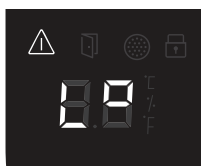
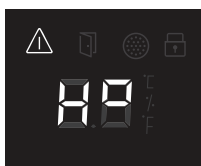


## Sons associés aux commandes

Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur la touche de baisse de la température et la touche d'éclairage pour activer/désactiver les sons associés aux commandes.



Le réglage par défaut pour les sons associés aux commandes est « activé ». Appuyez sur cette touche une fois pour faire alterner l'afficheur entre « OF » et « On ». La mention « OF » ou « On » s'affiche pendant 2 secondes puis l'afficheur revient à la température de réglage antérieure.



## Alerte de température élevée ou basse

Si une défaillance est à l'origine d'une température trop basse ou trop haute à l'intérieur de l'armoire, l'afficheur du panneau de commande indique « H° » ou « L° » (température haute ou basse) et l'icône d'alerte s'allume.

(température haute

# 18 Commandes et réglages

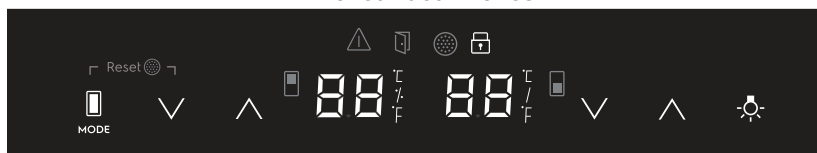


## Alerte de porte ouverte

Si la porte est laissée ouverte pendant 5 minutes ou plus, l'icône de porte ouverte s'allume, l'éclairage s'atténue et une alarme retentit.

Toute interaction avec le panneau de commande désactive les alarmes. L'icône reste allumée tant que la porte est ouverte.

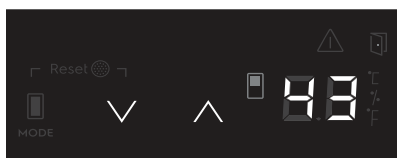
## Afficheur deux zones



## Mise en marche/arrêt

Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur la touche de mode et sur la touche de hausse de la température pour allumer ou éteindre l'appareil. Lorsque l'appareil est remis sous tension, l'afficheur montre la température de réglage antérieure.

## Touche de hausse de la température



Appuyez sur ces touches pour augmenter ou réduire la température de réglage. Seule la température de réglage sera affichée.

## REMARQUE

La température de réglage est affichée pendant le changement de température. Une fois le changement terminé, la température courante s'affiche.

## Touche de baisse de la température



Appuyez sur ces touches pour augmenter ou réduire la température de réglage. Seule la température de réglage sera affichée.

## REMARQUE

La température de réglage est affichée pendant le changement de température. Une fois le changement terminé, la température courante s'affiche.

## Allumer/éteindre l'éclairage



Appuyez sur cette touche une fois pour allumer ou éteindre l'éclairage.



## Menu des réglages d'éclairage

Maintenez cette touche enfoncée durant 3 secondes pour accéder au menu des réglages d'éclairage ou en sortir. Les deux afficheurs de température clignotent et montrent un code spécifique. Toute alerte est temporairement désactivée.



Appuyez sur  $\nabla$  /  $\blacktriangle$  pour changer le mode d'éclairage.

Mode	Porte ouverte	Porte fermée	Description
1A			Vif avec porte ouverte. Tamisé avec porte fermée.
2A			Vif avec porte ouverte. Éteint avec porte fermée.
3A			Toujours allumé.
4A			Tamisé avec porte ouverte. Vif avec porte fermée.

## Comportement de l'éclairage



L'afficheur de température montre le code de réglage de l'éclairage :

## Niveau d'atténuation de l'éclairage

L'afficheur de température du bas montre le code de réglage de l'éclairage.

Appuyez sur  $\nabla$  /  $\blacktriangle$  pour changer le niveau d'atténuation.

1L : Niveau le plus bas / le moins vif (par défaut)

2L : ...

3L : Niveau le plus haut / le plus vif

## Verrou parental

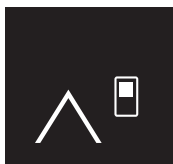


Appuyez sur la touche de mode pendant 3 secondes pour activer/désactiver le verrou parental.



Le verrou parental est allumé lorsqu'il est activé.

## Mode Shabbat



Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur les deux touches de température pour activer/désactiver le mode Shabbat.



Lorsque ce mode est activé, les afficheurs de température du

haut et du bas indiquent « Sb » ou « Sb » et « On » jusqu'à ce que le mode soit désactivé. Dans cet état :

- Toutes les commandes associées aux touches sont désactivées, sauf la combinaison servant à désactiver le mode Shabbat (pression simultanée sur les deux touches de température).
- Tout l'éclairage est éteint sauf les voyants « Sb » et « On ».
- Tous les sons sont mis en sourdine sauf l'alarme sonore associée aux alertes de température élevée ou basse.
- Le fait d'ouvrir la porte n'allume ou n'éteint aucune lumière, et ne déclenche aucun affichage numérique, solénoïde, ventilateur, valve, compresseur, icône, tonalité ou alarme.
- Les alertes ne sont pas affichées tant que le mode Shabbat n'est pas désactivé, sauf les alertes de température élevée ou basse.

## 20 Commandes et réglages



Exception : Les alertes de température élevée ou basse s'affichent en cas de température trop basse ou trop élevée à l'intérieur de l'appareil. L'icône d'alerte s'allume mais ne clignote pas et reste allumée tant que le mode Shabbat n'est pas désactivé.

Une alarme sonore retentit et s'arrête automatiquement au bout de 10 minutes.

Une fois le mode désactivé, l'afficheur de température montre la température courante.



### Réglage °C/°F

Appuyez simultanément pendant 5 secondes

sur la touche de hausse de la température et la touche d'éclairage pour alterner entre les unités °F et °C.

### Alerte de remise à zéro du filtre

Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur la touche de mode et la touche de baisse de la température pour remettre le compteur du filtre à zéro.

Si l'alerte était déclenchée, elle s'éteint.



### Alerte de remplacement du filtre

L'icône d'alerte de filtre s'allume au bout de six mois.

Après la réinitialisation, l'icône s'éteint et le compte est remis à zéro.

### Zone d'entreposage double



Appuyez sur cette touche pour alterner entre les modes une zone/deux zones et cellier.



### REMARQUE

La température du mode cellier est la température recommandée pour l'entreposage à plus long terme du vin (12 °C/54 °F).



Si le mode cellier est choisi, l'afficheur de température montre les lettres « CE » qui clignotent. Au bout de 5 secondes sans interaction avec la touche de mode, les lettres « CE » cessent de clignoter et restent affichées jusqu'à ce que le mode cellier soit désactivé. Une fois le mode désactivé,

l'affichage revient à la température antérieure.

En mode cellier, la température est fixée à 12 °C/54 °F et ne peut pas être changée.

### Mode de démonstration

Cette fonction est programmée pour montrer les différents affichages de l'appareil sans activer le compresseur, ce qui fait qu'il n'y a pas de refroidissement. Le mode de démonstration est utilisé à des fins commerciales.

Pour activer/désactiver le mode démonstration, appuyez simultanément pendant 10 secondes sur la touche de mode et la touche d'éclairage.



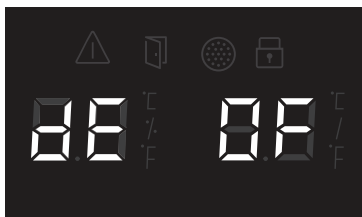


Lorsque ce mode est activé, l'affichage alterne entre « dE » et « On » toutes les 5 secondes. En mode zone double, l'affichage des températures du haut et du bas clignote en montrant les lettres « dE » et « On » pendant 5 secondes. Toute alerte est temporairement désactivée.

Pour rappeler qu'il est en mode de démonstration, en zone unique, toutes les 5 minutes l'appareil affiche tour à tour « dE » et « On » pendant 5 secondes.



Une fois le mode désactivé, en zone unique, l'affichage alterne entre « dE » et « OF » toutes les 5 secondes. En mode zone double, l'affichage des températures du haut et du bas clignote en montrant les lettres « dE » et « OF » pendant 5 secondes. Toute alerte est temporairement désactivée.



## Sons associés aux commandes



Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur

la touche de baisse de la température et la touche d'éclairage pour activer/désactiver les sons associés aux commandes.



Le réglage par défaut pour les sons associés aux commandes est 'activé'. Appuyez sur cette touche une fois pour faire alterner l'afficheur entre « OF » et « On ». La mention « OF » ou « On » s'affiche pendant

2 secondes puis l'afficheur revient à la température de réglage antérieure.

## Alerte de température élevée ou basse



Si une défaillance est à l'origine d'une température trop basse ou trop haute à l'intérieur de l'armoire, l'afficheur du panneau de commande indique « H° » ou « L° » (température haute ou basse) et l'icône d'alerte s'allume.



## Alerte de porte ouverte

Si la porte est laissée ouverte pendant 5 minutes ou plus, l'icône de porte ouverte s'allume, l'éclairage s'atténue et une alarme retentit.

Toute interaction avec le panneau de commande désactive les alarmes. L'icône reste allumée tant que la porte est ouverte.

## 22 Inversion de la porte

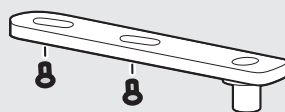
### Contenu du sac à accessoires



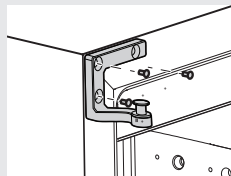
Tournevis  
Phillips™



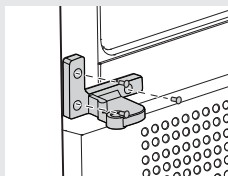
Rondelles  
en métal  
(x2)



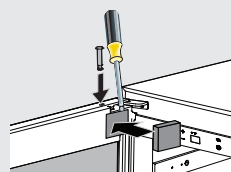
Support de goupille  
de charnière



Charnière supérieure  
du côté gauche



Charnière inférieure  
du côté gauche



Goupille de charnière/retenue  
de goupille de charnière

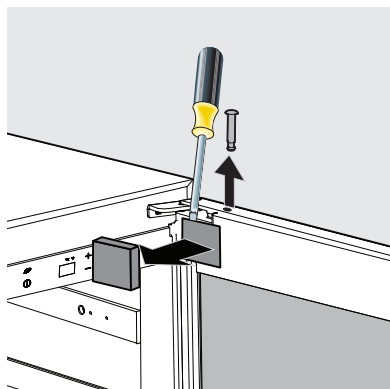
### Inversion de la porte



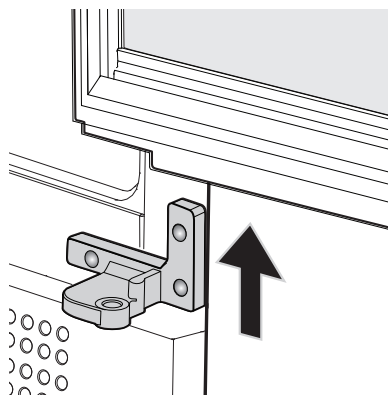
### ATTENTION

Les portes sont lourdes. Il est préférable que deux personnes s'y mettent pour retirer ou remettre en place la porte de l'armoire.

1. Pour retirer la goupille de la charnière du haut, ouvrez la porte et tirez le coin supérieur gauche du joint d'étanchéité vers le bas. Utilisez un tournevis à lame plate pour retirer la retenue de goupille de charnière. À l'aide d'un tournevis, poussez la goupille de la charnière du haut et la rondelle de métal vers le haut pour les retirer.



2. Soulevez la porte pour l'extraire de la goupille de charnière et dévissez la charnière du bas de l'appareil, en conservant la rondelle de métal de la goupille de charnière.

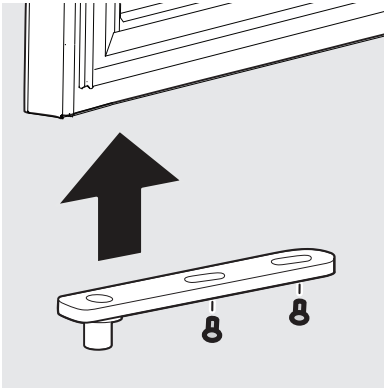


3. Dévissez le support de goupille de charnière inférieure du bas de la porte. Placez la porte sur une surface rembourrée pour éviter de l'endommager.

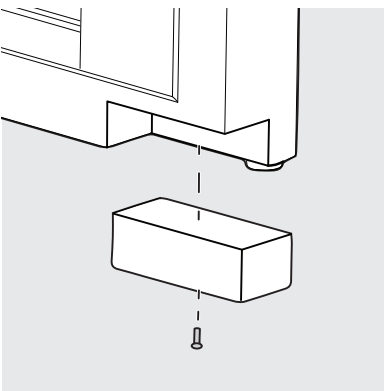


## ATTENTION

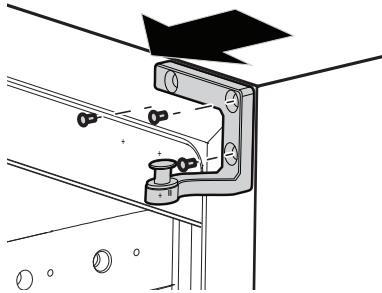
La porte peut glisser si elle n'est pas tenue durant cette étape, car elle n'est retenue que par une goupille.



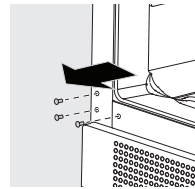
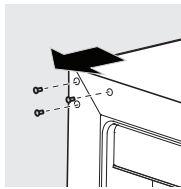
4. Retirez le couvercle en plastique qui se trouve du côté opposé de la porte et placez-le à l'endroit où se trouvait le support de goupille de charnière.



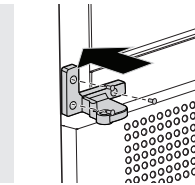
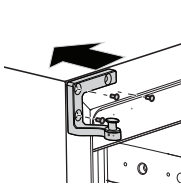
5. Dévissez la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis Phillips.



6. Retirez délicatement les bouchons de trou du haut et du bas du côté gauche et placez-les du côté opposé de l'appareil.



7. Fixez les charnières du haut et du bas du côté gauche sur l'appareil.



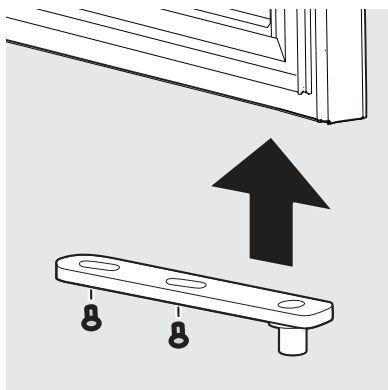
## 24 Inversion de la porte



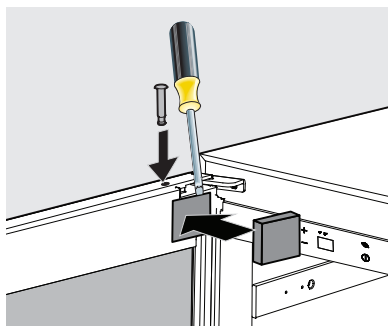
### REMARQUE

Lorsque vous remettez en place le support de goupille de charnière, prenez soin de bien l'aligner pour assurer l'étanchéité de la porte.

8. Fixez le support de goupille de charnière au bas de la porte.



9. Placez la rondelle de métal et la porte sur la goupille de charnière du bas et alignez-la avec la goupille de la charnière du haut (avec le coin supérieur droit du joint d'étanchéité tiré vers l'arrière), puis installez la goupille de la charnière du haut et la rondelle de métal. Placez la retenue de goupille de charnière sur la porte et insérez le joint d'étanchéité.



## Retrait des étagères

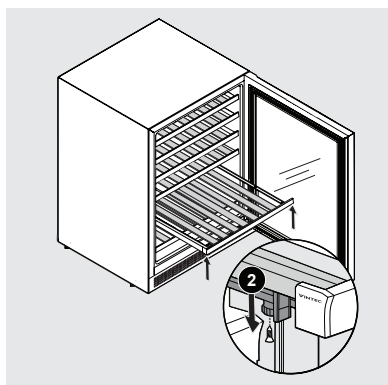


### ATTENTION

N'essayez jamais de retirer une étagère chargée. Retirez-en tout avant de la déplacer. Servez-vous de vos deux mains pour déplacer l'étagère.

### Pour retirer les étagères d'un modèle à une seule zone :

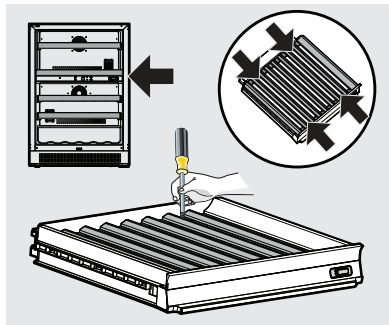
1. Ouvrez la porte et tirez l'étagère jusqu'à ce qu'elle se bloque.
2. À l'aide d'un tournevis, retirez les vis qui fixent l'étagère au rail des deux côtés et extrayez l'étagère.



Retrait d'étagères – une seule zone

### Pour retirer les étagères d'un modèle à deux zones :

1. À l'aide d'un tournevis, retirez les 2 vis qui se trouvent à l'avant.
2. Retirez les 2 vis qui se trouvent à l'arrière.



Retrait d'étagères – deux zones



### REMARQUE

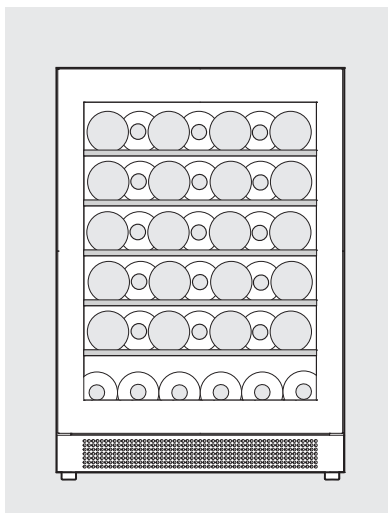
L'étagère qui se trouve sur le montant intermédiaire se fixe au moyen de 4 vis. Le montant intermédiaire se trouve au niveau de l'afficheur sur le modèle à deux zones.

## Entreposage des bouteilles de vin

Seules les bouteilles de bourgogne et de bordeaux peuvent être placées dans le bas de l'armoire à vin. Les autres étagères peuvent accueillir des bouteilles de bourgogne, de bordeaux et de champagne. L'armoire peut accueillir 41 bouteilles.

### Étagères de l'armoire à vin :

- Cinq (5) porte-bouteilles coulissants



### Entretien de votre armoire à vin

Le nettoyage régulier de votre appareil et son entretien adéquat garantiront son efficacité, son rendement optimal et une longue durée de vie. Les intervalles d'entretien spécifiés correspondent à des conditions normales d'utilisation. Vous voudrez peut-être raccourcir les intervalles si vous avez des animaux de compagnie ou d'autres considérations particulières.

#### Nettoyage extérieur

- La couleur de votre appareil peut s'altérer si celui-ci est exposé à du chlore gazeux, des produits chimiques de piscine, de l'eau salée ou des produits de nettoyage contenant du javellisant.
- Un nettoyage fréquent permettra d'enlever les contaminants de surface qui pourraient favoriser la formation de rouille. Certaines installations nécessitent un nettoyage hebdomadaire.
- N'UTILISEZ PAS DE LAINE D'ACIER POUR LE NETTOYAGE.
- N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS QUI NE SONT PAS DESTINÉS SPÉCIFIQUEMENT À UNE UTILISATION SUR DE L'ACIER INOXYDABLE (p. ex. nettoyeurs pour verre, carreaux et comptoirs).
- Si la couleur d'une surface s'altère, ou si de la rouille apparaît, nettoyez rapidement la surface avec un nettoyeur Bon-Ami ou Barkeepers Friend et un chiffon non abrasif. Nettoyez toujours dans le sens du grain. Pour prévenir tout problème, terminez toujours avec un produit de nettoyage/polissage d'acier inoxydable tout-en-un de qualité supérieure.
- SI VOUS UTILISEZ DES TAMPONS ABRASIFS TELS QUE SCOTCHBRITE, LE GRAIN DE L'ACIER S'ESTOMPERA.
- La rouille laissée en place peut pénétrer dans la surface de l'acier inoxydable et devenir impossible à enlever.

#### Nettoyage intérieur – selon les besoins

- 1 Débranchez l'armoire à vin.
- 2 Retirez les étagères si vous le voulez.
- 3 Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec du détergent doux non abrasif mélangé à de l'eau chaude.
- 4 Rincez à l'eau claire.
- 5 Rebranchez l'appareil à sa source électrique.

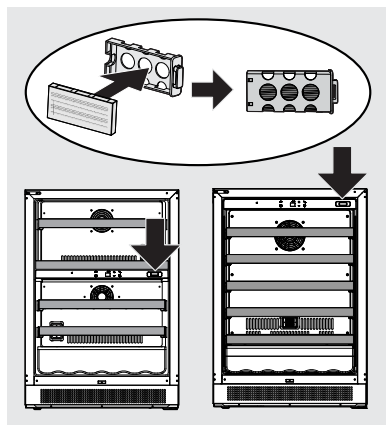
#### Si vous prévoyez ne pas utiliser l'armoire à vin pendant une longue période :

- Nettoyez-la à fond.
- Laissez la porte entrouverte pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur de l'armoire et ainsi éviter la formation de condensation, de moisissure ou d'odeurs.

#### Filter à air

##### Pour remplacer le filtre à air :

- Tirez sur le porte-filtre qui se trouve dans le coin droit pour une zone et du côté droit du montant intermédiaire pour deux zones.
- Retirez le filtre usagé et placez-en un neuf, avec le charbon ouvert face au porte-filtre.
- Remplacez la cartouche du filtre tous les 6 mois.
- Pour savoir où vous procurer le filtre, veuillez visiter le site Web [www.vintec.com](http://www.vintec.com)



## Avant de téléphoner pour obtenir des services

Si l'appareil semble ne pas bien fonctionner, lisez d'abord entièrement ce guide. Si le problème persiste, consultez le guide de dépannage ci-dessous. Repérez le problème dans le guide et regardez sa cause ainsi que la solution proposée avant de téléphoner pour obtenir des services. Le problème peut être quelque chose de très simple que vous pouvez résoudre sans visite d'un réparateur. Vous devrez peut-être consulter ou engager un technicien en entretien et réparation qualifié.

## Si des réparations sont nécessaires

Si des réparations sont nécessaires, adressez-vous au détaillant chez qui vous avez acheté votre appareil. Fournissez le numéro de modèle et le numéro de série et expliquez le problème. La plaque indiquant le numéro de modèle et le numéro de série se trouve sur la surface supérieure de votre appareil. Si vous ne connaissez pas le nom du détaillant ou d'une entreprise locale de réparation, vous pouvez chercher en ligne à l'adresse [www.vintec.com](http://www.vintec.com) ou vous pouvez appeler le 1 800 325-1371.



### AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

N'essayez JAMAIS de réparer ou de procéder à l'entretien de votre appareil tant que vous n'avez pas coupé l'alimentation électrique principale.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil n'est pas assez froid. Réglez la température (voir la section « Commandes et réglages »).	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande est à un réglage trop élevé.</li> <li>L'éclairage reste allumé.</li> <li>La circulation d'air vers la grille avant est bloquée.</li> <li>Le joint de la porte n'est pas étanche.</li> <li>L'appareil est en mode de démonstration</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Baissez la température de réglage. Attendez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> <li>Éteignez l'éclairage au moyen de la commande manuelle. Voir la section « Commandes et réglages ».</li> <li>La circulation d'air vers la grille avant ne doit pas être obstruée.</li> <li>Ajustez le joint d'étanchéité de la porte.</li> <li>Voir la rubrique « Mode de démonstration » dans la section « Commandes et réglages ».</li> </ul>
L'appareil est trop froid. Le contenu de l'appareil est trop froid/gelé. Réglez la température (voir la section « Commandes et réglages »).	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande est à un réglage trop bas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Montez la température de réglage. Attendez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> </ul>
Il n'y a pas d'éclairage intérieur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Défaillance de l'ensemble de DEL.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adressez-vous à un technicien en entretien et réparation Vintec qualifié.</li> </ul>

## 28 Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'éclairage ne s'éteint pas lorsque la porte est fermée.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La commande manuelle d'éclairage est activée.</li><li>• L'interrupteur de porte n'entre pas en contact.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Éteignez l'éclairage au moyen de la commande manuelle. Voir la section « Commandes et réglages ».</li><li>• Vérifiez si la porte est bien alignée.</li></ul>
Une ou plusieurs alarmes ne s'arrêtent pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La porte est entrouverte.</li><li>• Il y a eu une panne de courant.</li><li>• La température interne est trop élevée.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Toute interaction avec le panneau de commande désactive les alarmes.</li><li>• Assurez-vous que la porte est bien fermée.</li><li>• Attendez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li></ul>
L'alimentation électrique ne s'est pas rétablie après une panne de courant.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le disjoncteur s'est déclenché.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez l'alimentation électrique. Voir la section « Installation ».</li></ul>
La porte ne ferme pas bien.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les charnières de la porte sont mal alignées.</li><li>• Le joint de la porte n'est pas étanche.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Desserrez les charnières et réalignez la porte. Resserrez les charnières.</li><li>• Tournez le joint de 180°.</li></ul>



Your appliance is covered by a one year limited warranty. For one year from your original date of purchase, Electrolux will pay all costs for repairing or replacing any parts of this appliance that prove to be defective in materials or workmanship when such appliance is installed, used, and maintained in accordance with the provided instructions. This one year limited warranty may be extended to two years at no cost to you if within 60 days of your purchase you (i) register your appliance with Electrolux and (ii) register as a member of the Vintec Club at [vintecclub.com] or by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

## Exclusions

### This warranty does not cover the following:

1. Products with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined.
2. Product that has been transferred from its original owner to another party or removed outside the USA or Canada.
3. Rust on the interior or exterior of the unit.
4. Products purchased "as-is" are not covered by this warranty.
5. Food or beverage loss due to any refrigerator or freezer failures.
6. Products used in a commercial setting.
7. Service calls which do not involve malfunction or defects in materials or workmanship, or for appliances not in ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
8. Service calls to correct the installation of your appliance or to instruct you how to use your appliance.
9. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it is shipped from the factory.
10. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters, water filters, other consumables, or knobs, handles, or other cosmetic parts.
11. Pickup and delivery costs; your appliance is designed to be repaired in the home.
12. Surcharges including, but not limited to, any after hour, weekend, or holiday service calls, tolls, ferry trip charges, or mileage expense for service calls to remote areas, including the state of Alaska.
13. Damages to the finish of appliance or home incurred during installation, including but not limited to floors, cabinets, walls, etc.
14. Damages caused by: services performed by unauthorized service companies; use of parts other than genuine Electrolux parts or parts obtained from persons other than authorized service companies; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply, accidents, fires, or acts of God.

## DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. CLAIMS BASED ON IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW, BUT NOT LESS THAN ONE YEAR. ELECTROLUX SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WRITTEN WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

## If You Need Service

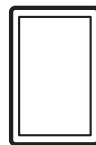
Keep your receipt, delivery slip, or some other appropriate payment record to establish the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. Service under this warranty must be obtained by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

This warranty only applies in the USA and Canada. In the USA, your appliance is warranted by Electrolux Major Appliances North America, a division of Electrolux Home Products, Inc. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Canada Corp. Electrolux authorizes no person to change or add to any obligations under this warranty. Obligations for service and parts under this warranty must be performed by Electrolux or an authorized service company. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

USA  
1-877-435-3287  
Electrolux Major Appliances North America  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262

Canada  
1-800-265-8352  
Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario,  
Canada L5V 3E4





---

EN WINE CABINET  
FR ARMOIRE À VIN  
**ES** CAVA DE VINOS

---

USE AND CARE GUIDE  
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN  
GUÍA DE USO Y CUIDADO

**VINTEC**

## 2 Búsqueda de información

### Por favor, lea y conserve esta guía

Gracias por elegir a Vintec, la nueva marca prémium de electrodomésticos para el hogar. Esta Guía de uso y cuidado forma parte de nuestro compromiso con la satisfacción del cliente y la calidad de los productos durante toda la vida útil de su nueva cava de vinos.

Consideramos que su compra es el comienzo de una relación. Para garantizar nuestra capacidad para seguirle sirviendo, use esta página para registrar la información más importante del producto.



### IMPORTANTE

LEA detenidamente todas las instrucciones antes de intentar instalar o utilizar la unidad.

Todas las cavas de vinos necesitan una conexión a una fuente de alimentación eléctrica. ¡Una conexión inapropiada puede poner en riesgo la seguridad y posibles daños al producto o su contenido! La instalación correcta, que cumpla con las especificaciones del fabricante y todos los códigos locales, es de responsabilidad exclusiva del consumidor. El fabricante no es responsable de los gastos que ocasione la instalación o los daños incurridos debidos a una instalación inapropiada. Si no está seguro de su habilidad para conectar con seguridad la unidad en la fuente de alimentación eléctrica, consulte con un profesional autorizado y asegurado para realizar todo el trabajo eléctrico.

Tras haber instalado la unidad, le sugerimos mantener este manual en un lugar seguro para consultas futuras. Siempre que ocurra un problema, consulte la sección de "Solución de problemas" de este manual. Esta información le ayudará a identificar rápidamente el problema y remediarlo. En caso de que necesite asistencia, sírvase contactar con el distribuidor donde adquirió su unidad.

### Cree un registro para consultas rápidas

Siempre que llame para solicitar información o servicio, debe saber el número del modelo y el número de serie. Puede encontrarse información en la placa del número de serie que está situada en la parte inferior del lado derecho de su unidad debajo de la repisa inferior.



### NOTA

Registrar el producto con Vintec facilita nuestra habilidad para poder servirle. Puede registrar su producto en línea en [www.vintec.com](http://www.vintec.com).

### Registro del producto

El paquete que contiene este manual también contiene la información de registro del producto. La cobertura de la garantía inicia en el momento en que se adquiere la cava de vinos Vintec.

Registre la fecha de compra de su unidad Vintec y el nombre, la dirección y número de teléfono del distribuidor.

---

Fecha de compra

---

Número del modelo Vintec

---

Número de serie Vintec

---

Nombre del distribuidor

---

Dirección del distribuidor

---

Teléfono del distribuidor

Mantenga este manual junto con el recibo de compra en un lugar seguro para consultas ulteriores.

## ¿Dudas?

Para asistencia telefónica gratuita en los Estados Unidos y Canadá: 1-800-325-1371

Para asistencia en línea e información de productos en Internet: [www.vintec.com](http://www.vintec.com)

## Tabla de contenido

Búsqueda de información .....	2
Información importante de seguridad .....	4
Características .....	7
Instalación .....	8
Nivelación .....	14
Controles y ajustes .....	15
Inversión de la puerta .....	22
Funciones de almacenaje .....	25
Cuidado y limpieza .....	26
Solución de problemas .....	27
Garantía limitada .....	29


# 4 Información importante de seguridad

## Instrucciones importantes de seguridad

### Precauciones de seguridad

No trate de instalar ni utilizar la unidad hasta que haya leído detenidamente las precauciones de seguridad de este manual. En este manual, los elementos relacionados con la seguridad están etiquetados con un aviso de Peligro, Advertencia o Precaución con base en el tipo de riesgo.

### Definiciones

 Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertarle de los posibles peligros de lesiones personales. Siga las indicaciones de todos los mensajes de seguridad que están después de este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.



### PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.



### ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



### PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, puede ocasionar lesiones menores o moderadas.



### IMPORTANTE

Corresponde a información de instalación, uso o mantenimiento que es importante, pero no está relacionada con los factores de riesgo.

## Precauciones generales



### ADVERTENCIA

**RIESGO DE ATRAPAMIENTO DE MENORES** Antes de tirar su electrodoméstico viejo, retire las puertas y deje las repisas en su lugar, de manera que los niños no puedan subir fácilmente desde el interior.



### ADVERTENCIA

- Nunca trate de reparar o realizar trabajos de mantenimiento en la unidad a saber desconectado la electricidad.
- Modificar, cortar o quitar el cable de alimentación eléctrica, quitar el enchufe de alimentación o cablear directamente la unidad, puede ocasionar lesiones graves, incendios y/o la pérdida de bienes y/o vidas; además anulará la garantía.
- No utilice la manija de la puerta para levantar la unidad.



### PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado cuando mueva la unidad. Algunos bordes son cortantes y pueden ocasionar lesiones personales. Utilice guantes para mover o cambiar de posición la unidad.
- Nunca instale la unidad detrás de puertas cerradas. Asegúrese de que la rejilla delantera esté libre de obstrucciones. Obstruir el flujo de aire puede ocasionar fallos de funcionamiento de la unidad y puede anular la garantía.
- Antes de utilizar la unidad, espere 24 horas hasta que se establezca la temperatura de la unidad.



### PRECAUCIÓN

Utilice únicamente piezas de repuesto originales Vintec. Las piezas de imitación pueden dañar la unidad y anular la garantía.



## ADVERTENCIA

¡ADVERTENCIA! RESIDENTES DE CALIFORNIA Riesgo de cáncer y para el sistema reproductivo [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)



## PELIGRO



**PELIGRO** Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. No utilice dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador. No perfore la tubería de refrigerante.

**PELIGRO** Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Solo debe ser reparado por personal técnico capacitado. No perfore la tubería de refrigerante.



## PRECAUCIÓN



**PRECAUCIÓN** Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Consulte el manual de reparación o la guía del propietario antes de tratar de reparar este producto. Deben observarse todas las precauciones de seguridad.

**PRECAUCIÓN** Riesgo de incendio o explosión. Disponga del producto de conformidad con las reglamentaciones federales o locales. Se utiliza refrigerante inflamable.

**PRECAUCIÓN** Riesgo de incendio o explosión si se perfora la tubería de refrigerante. Observe rigurosamente las instrucciones de manejo. Se utiliza refrigerante inflamable.



## ADVERTENCIA

No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para el almacenaje de alimentos de la unidad, excepto que sean del tipo recomendado por el fabricante.

## Seguridad de menores de edad

- Este electrodoméstico no está previsto para ser utilizado por personas (incluidos menores de edad) cuya capacidad física, sensorial o mental esté afectada, o que no tengan experiencia ni conocimiento, excepto bajo la supervisión o instrucción, en relación con el uso del electrodoméstico, de una persona responsable de su seguridad.
- Después de desempacar la cava de vinos, destruya inmediatamente la caja, las bolsas plásticas y el material del empaque exterior. Los menores de edad nunca deben utilizar estos elementos para jugar. Las cajas recubiertas con alfombras, colchas, cubiertas de plástico o película de plástico pueden volverse cámaras herméticas y, por consiguiente, pueden asfixiar rápidamente a quienes estén dentro de la caja.
- Retire todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden ocasionar cortadas graves y destruir los acabados al hacer contacto con otros electrodomésticos o muebles.
- Una cava de vinos vacía y abandonada puede ser una atracción muy peligrosa para los niños.
- Desmonte las puertas del electrodoméstico que no esté en uso, incluso si fuese a tirarlo.

## Riesgo de atrapamiento de menores

### Riesgo de atrapamiento de menores

El atrapamiento y la asfixia de menores no son problemas del pasado. Las cavas de vinos desechadas o abandonadas siguen siendo objetos peligrosos, incluso, si se dejan abandonadas "solo por unos pocos días". Si va a desechar su unidad, proceda conforme a las instrucciones siguientes para evitar accidentes.

Promovemos firmemente los métodos responsables de reciclaje/desecho de electrodomésticos. Compruebe con su empresa de servicios públicos o visite [www.recyclemyoldfridge.com](http://www.recyclemyoldfridge.com) para obtener más información sobre el método de reciclaje de su vieja cava de vinos.

# 6 Información importante de seguridad

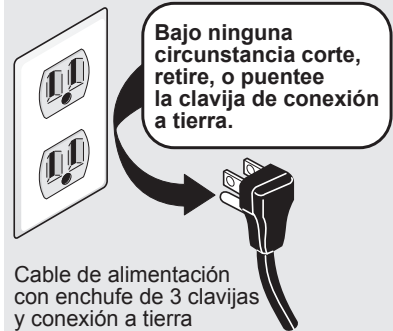
## Antes de desechar su vieja cava de vinos:

- Desmonte las puertas.
- Deje los estantes en su lugar de manera que los niños no puedan subir fácilmente al interior de la cava.
- Solicite a un técnico de servicio cualificado que extraiga el refrigerante.

## Información eléctrica

- La cava de vinos debe conectarse en su propio tomacorriente dedicado que suministre 115 VCA a 60 Hz y 15 A. El cable de alimentación eléctrica de la unidad está equipado con un enchufe que dispone de tres clavijas con conexión a tierra para su protección contra los choques eléctricos. El enchufe debe conectarse directamente en un tomacorriente para tres clavijas conectado a tierra de manera correcta. El tomacorriente debe instalarse de conformidad con los códigos y ordenanzas locales. Consulte con un electricista cualificado. Evite conectar la unidad a un circuito equipado con un interruptor de fallas de tierra (GFI, por sus siglas en inglés). No utilice cables de extensión ni enchufes adaptadores.
- Si se llegase a dañar el cable de alimentación, debe ser sustituido por un técnico de servicio autorizado para evitar riesgos.
- Nunca desenchufe la cava de vinos tirando directamente del cable de alimentación. Siempre sujete firmemente el enchufe y extráigalo en línea recta del tomacorriente para evitar dañar el cable de alimentación.
- Desenchufe la cava de vinos antes de realizar el trabajo de limpieza y de sustituir las bombillas y así evitar el riesgo de choques eléctricos.
- El funcionamiento de la unidad puede verse afectado si el voltaje varía un 10% o más. Utilizar la cava de vinos con una fuente de alimentación eléctrica insuficiente puede dañar el compresor. Este tipo de daños no está cubierto por la garantía.
- No enchufe la unidad en un tomacorriente que esté controlado por un interruptor de pared ni en un cable y de esta manera evitar la desconexión accidental de la cava de vinos.

Tomacorriente de pared con conexión a tierra

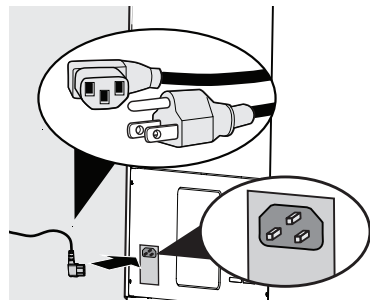


Este electrodoméstico está previsto para ser utilizado en lugares y aplicaciones similares como:

- Zonas de cocina para el personal en negocios, oficinas y otros entornos de trabajo
- Casas rurales y clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo hostel
- Catering y aplicaciones similares al por menor
- El electrodoméstico no debe exponerse a la lluvia

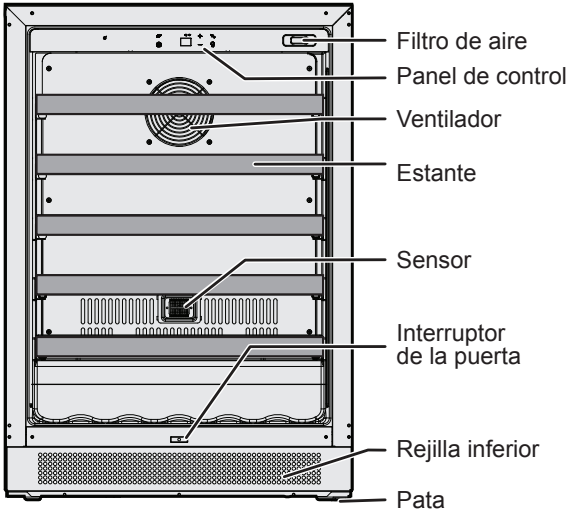
## Para conectar la unidad:

- 1 Busque la caja del cable de alimentación en el interior de la unidad.
- 2 Extraiga el cable de alimentación de la caja e introduzca el enchufe en la caja eléctrica situada en la parte posterior del electrodoméstico.
- 3 Conecte el enchufe en la fuente de alimentación eléctrica.

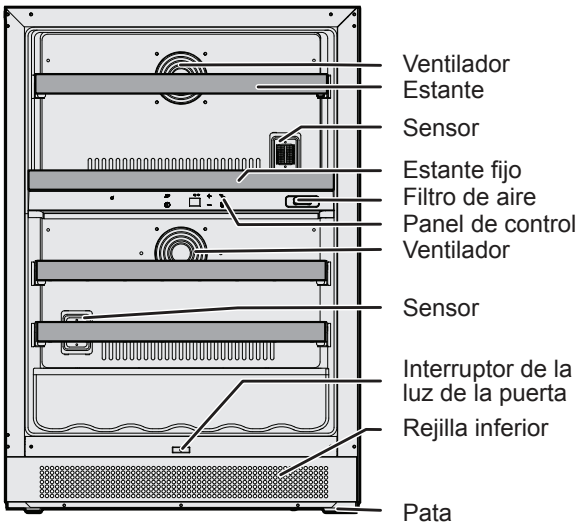




## Cava de vinos de zona individual



## Cava de vinos de zona dual



# 8 Instalación

## Instalación de la cava de vinos

La cava de vinos Vintec se diseñó para instalarla de manera autónoma o bajo la encimera. Cuando se instala bajo la encimera, la unidad no necesita estar separada de la encimera, los lados o la parte trasera. En cualquier caso, la rejilla delantera NO debe obstruirse.

- Este electrodoméstico está diseñado para instalación autónoma o bajo la encimera (totalmente empotrada). (Consulte la etiqueta adhesiva que se encuentra en la parte posterior de este electrodoméstico).
- Este electrodoméstico está previsto para almacenar vino exclusivamente.
- Coloque la cava de vinos sobre un suelo que sea lo suficientemente sólido para soportar la unidad cuando está completamente cargada. Para nivelar su cava de vinos, ajuste las patas de nivelación **delanteras** situadas en la parte inferior de la unidad.
- Este electrodoméstico usa refrigerante inflamable. Así que, durante el transporte, nunca dañe la tubería de enfriamiento.
- Sitúe la cava de vinos en un lugar que esté alejado de la luz solar directa y fuentes de calor (estufa, calentador, radiador, etc.). La luz solar directa puede afectar la capa acrílica de recubrimiento y las fuentes de calor pueden incrementar el consumo de electricidad. Las temperaturas ambientales extremadamente frías también pueden hacer que la unidad no funcione correctamente.
- Evite emplazar a la unidad en zonas húmedas.
- Enchufe la cava de vinos en un tomacorriente exclusivo, correctamente instalado y con conexión a tierra. Bajo ninguna circunstancia corte o retire la tercera clavija (tierra) del cable de alimentación eléctrica. Las dudas en relación con la conexión eléctrica y/o conexión a tierra deben consultarse directamente con un electricista certificado o un centro autorizado de servicio para nuestros productos.



### NOTA

Para facilitar la instalación y extracción de la unidad, se recomienda incrementar las dimensiones de apertura aproximadas de la cava en al menos  $\frac{1}{4}$  de pulgada sobre las dimensiones dadas para la unidad.



### NOTA

Las unidades no necesitan espacio libre cuando se instalan a ras con un armario o pared.

### Antes de usar la cava de vinos

- Retire los empaques exteriores e interiores.
- Antes de conectar la cava de vinos a la fuente de alimentación, déjela en posición vertical durante aproximadamente 2 horas. Hacer esto reduce la posibilidad de fallas de funcionamiento del sistema de enfriamiento causadas por la manipulación durante el transporte.
- Limpie la superficie interior con agua templada y un paño suave.

### Uso de la cava de vinos

- Almacene el vino en botellas selladas.
- No sobrecargue la cava.
- No abra la puerta a menos que sea necesario.
- No cubra las repisas con papel aluminio o ningún otro tipo de material que pueda bloquear la circulación de aire.

## Instalación del soporte antivuelco



### PRECAUCIÓN

Si la cava de vinos no está instalada debajo de una encimera (instalación autónoma), es necesario instalar un soporte antivuelco siguiendo estas instrucciones. Si por cualquier razón extrae la cava de vinos de su lugar, asegúrese de que el soporte quede correctamente enganchado cuando vuelva a colocar la cava de vinos en su lugar original. Si el soporte no queda correctamente enganchado, la cava de vinos podría voltearse y causar daños o lesiones personales si usted o un niño se para, sienta o recuesta en una repisa abierta.



### PRECAUCIÓN

Los pisos terminados deben protegerse con un material apropiado para evitar dañarlos al mover la unidad.



### ADVERTENCIA

- **TODAS LAS UNIDADES PUEDEN VOLTEARSE**
- **DEBIDO A ESTO, PODRÍA LESIONARSE**
- **INSTALE EL SOPORTE ANTIVUELCO EMPACADO CON LA UNIDAD**
- **CONSULTE LAS INSTRUCCIONES**

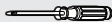
### Herramientas que necesitará:



Gafas de protección



Localizador de parales



Destornillador



Guantes



Martillo o mazo



Taladro eléctrico con broca de 3/8"



Llave inglesa



### NOTA

Mientras ejecuta el procedimiento de instalación que se describe en esta sección, debe utilizar guantes o gafas de protección.



### ADVERTENCIA

Este electrodoméstico puede voltearse al extender los estantes y, por consiguiente, causar daños o lesiones. Cuando se use este electrodoméstico en una instalación AUTÓNOMA, ¡debe instalarse el soporte antivuelco de conformidad con las instrucciones!



### IMPORTANTE

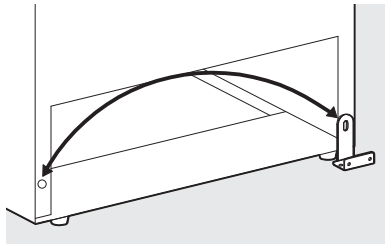
Determine la ubicación final del electrodoméstico antes de tratar de instalar el soporte. Debe elegir uno de los tres métodos de instalación que se describen a continuación.

### Métodos de instalación:

1. PLACA DE YESO
2. PISO DE MADERA
3. PISO DE HORMIGÓN

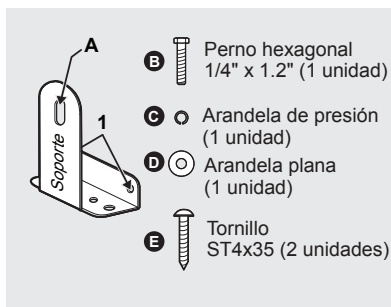
### Instalación del soporte antivuelco

El soporte puede instalarse en la parte inferior izquierda O la parte inferior derecha de la parte posterior de la unidad. Puede elegir el lado que más le convenga.



# 10 Instalación

## Instalación en PLACAS DE YESO:

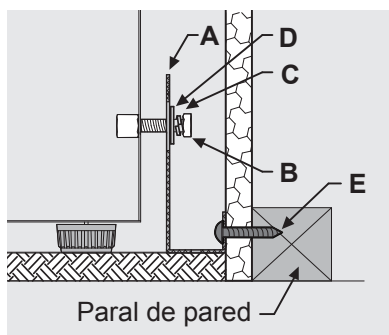


1. Tras haber elegido el lugar de la instalación, coloque el soporte sobre el suelo y déjelo (1) contra la pared, use los tornillos (E) (2 unidades) para asegurar el soporte en la pared. Asegúrese de que al menos uno de los tornillos quede asegurado en un paral.
2. Alinee la esquina inferior de la unidad y la ranura del soporte (A), asegure con el perno hexagonal (B), la arandela de presión (C) y la arandela plana (D).

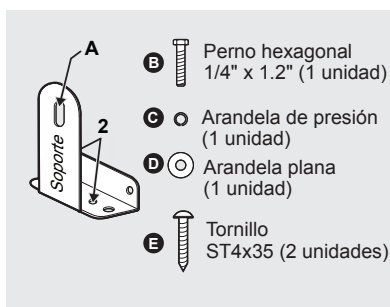


### IMPORTANTE

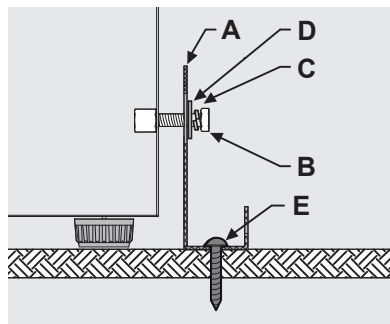
Los tornillos DEBEN ingresar a un paral de madera. Si la pared contiene parales metálicos o materiales similares, debe utilizarse el método de instalaciones en el piso.



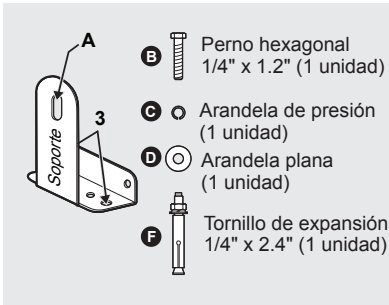
## Instalación en PISO DE MADERA:



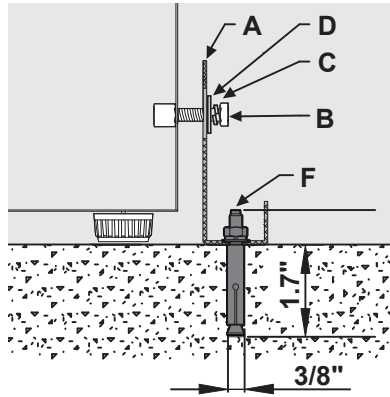
1. Tras haber elegido el lugar de la instalación, coloque el soporte sobre el piso de madera. Utilice los tornillos (E) (2 unidades) para asegurar el soporte en el piso mediante los orificios del soporte (2).
2. Alinee la esquina inferior de la unidad y la ranura del soporte (A), asegure con el perno hexagonal (B), la arandela de presión (C) y la arandela plana (D).



## Instalación en PISO DE HORMIGÓN:



1. Tras haber elegido el lugar de la instalación, utilice cualquiera de los orificios (3) para asegurar el soporte en el piso de hormigón.
2. Utilizando una broca para hormigón, taladre un orificio de guía de 8 mm (3/8") y 45 mm (1.7") de profundidad.
3. Retire la tuerca, la arandela de seguridad y la arandela del tornillo de expansión (F).
4. Utilizando un martillo o un mazo, golpee con cuidado el tornillo de expansión para introducirlo en el hormigón.
5. Alinee el orificio del soporte (3) sobre la rosca del tornillo de expansión y vuelva a colocar la arandela (D), la arandela de presión (C) y la tuerca en el tornillo de expansión. Asegure el soporte en el piso apretando firmemente la tuerca.
6. Alinee la esquina inferior de la unidad y la ranura del soporte (A), asegure con el perno hexagonal (B), la arandela de presión (C) y la arandela plana (D).



### NOTA

Si la instalación se realiza sobre un piso de hormigón, es necesario utilizar sujetadores para hormigón (no incluidos con el kit antivuelco).



### ADVERTENCIA

**RIESGO DE VOLCAMIENTO:** Una de las patas traseras de nivelación de la cava debe asegurarse bajo un soporte antivuelco.



### ADVERTENCIA

Tras instalar el soporte, trate de hacer un poco de fuerza para inclinar la unidad. Si no es posible inclinar la unidad, el soporte está bien montado. Si puede inclinar la unidad, el soporte DEBE instalarse conforme a las siguientes instrucciones.

## 12 Instalación

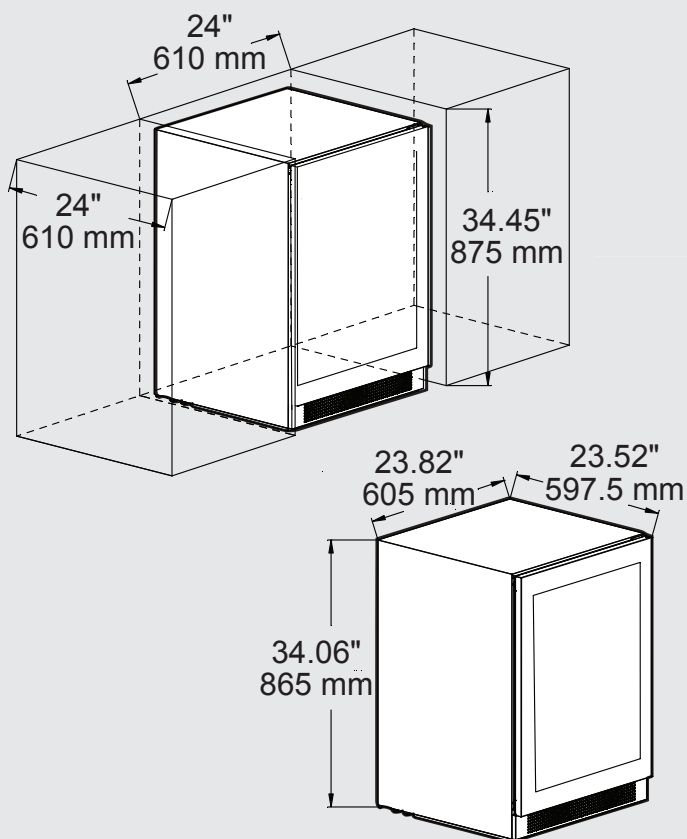
### Instalación de la cava de vinos

La cava de vinos Vintec ha sido diseñada para instalarla de manera autónoma o bajo la encimera. Cuando se instala bajo la encimera, la cava de vinos no necesita estar separada de la encimera, los lados o la parte trasera. En cualquier caso, la rejilla delantera NO debe obstruirse.



#### NOTA

Para facilitar la instalación y extracción de la unidad, se recomienda incrementar las dimensiones de apertura aproximadas de la cava en al menos  $\frac{1}{4}$  de pulgada sobre las dimensiones dadas para la unidad.



## Instalación del antivuelco debajo de la encimera

### Instrucciones para la instalación

1. Extraiga el soporte antivuelco y los tornillos de la bolsa de accesorios.



### NOTA

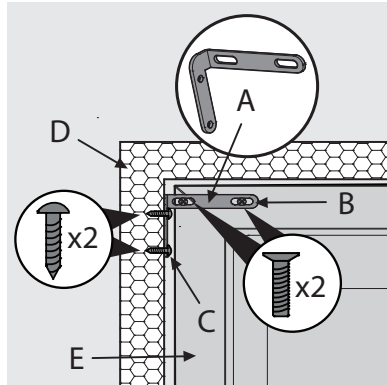
Si se va a invertir la puerta, retire los tapones de los orificios de la bisagra derecha.

2. Asegure el soporte antivuelco con los tornillos (2 unidades) M5 (12 mm) en los orificios de la bisagra izquierda (si se va a invertir la puerta, asegure el soporte antivuelco en los orificios de la bisagra derecha) y, posteriormente, asegure el otro extremo del soporte antivuelco en el nicho con los tornillos (2 unidades) ST4 (12 mm).



### NOTA

Si se va a invertir la puerta, asegure el soporte antivuelco en los orificios de la bisagra derecha y, posteriormente, asegure el otro extremo del soporte antivuelco en el nicho con los tornillos (2 unidades) ST4 (12 mm).



<b>A</b>	<b>Soporte antivuelco (uno para instalar a la derecha y uno para instalar a la izquierda)</b>
<b>B</b>	<b>Tornillos (2 unidades) Tamaño M5 (12 mm)</b>
<b>C</b>	<b>Tornillos (2 unidades) Tamaño ST4 (12 mm)</b>
<b>D</b>	<b>Nicho de cocina</b>
<b>E</b>	<b>Armario del producto</b>

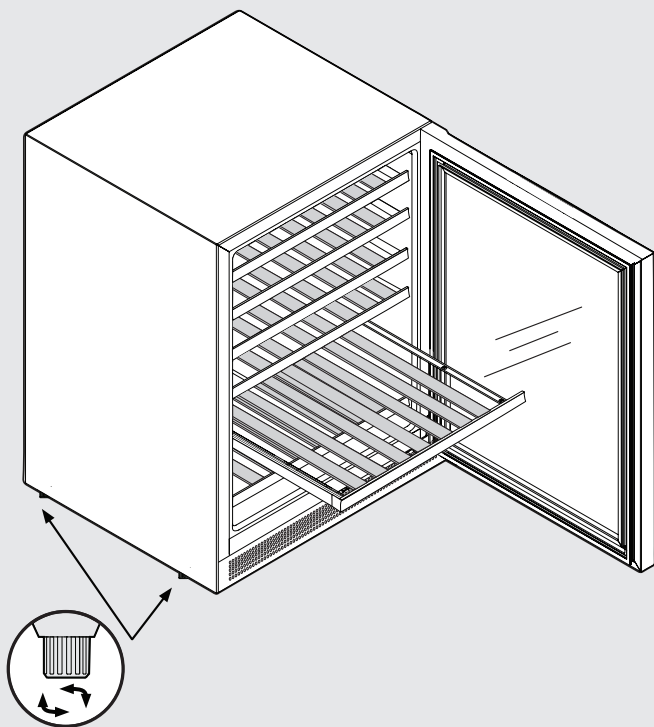
## Nivelación de la unidad

Coloque la unidad sobre una superficie plana y nivelada que pueda soportar todo el peso de la unidad completamente cargada.

### Patas de nivelación

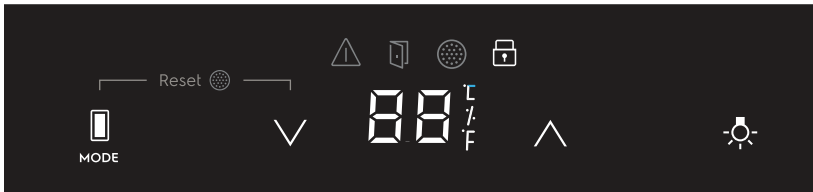
Las patas ajustables situadas en la esquina delantera y trasera del electrodoméstico deben regularse de manera que la unidad quede firmemente emplazada sobre el piso y nivelada de lado a lado y del frente hacia atrás. La altura total de su electrodoméstico Vintec puede regularse entre el mínimo, 33  $\frac{3}{4}$ " (85,7 cm), girando hacia dentro la pata de nivelación y el máximo, 34  $\frac{3}{4}$ " (88,3 cm), girando hacia fuera la pata de nivelación.

Para ajustar las patas de nivelación, coloque la unidad sobre una superficie sólida y proteja el piso debajo de las patas para evitar rayarlo. Con la ayuda de otra persona, incline la unidad hacia atrás para poder acceder a las patas de nivelación delanteras. Girando las patas, súbalas o bájelas hasta alcanzar la lectura requerida. Repita este proceso para la parte trasera inclinando con cuidado la unidad hacia adelante. En una superficie nivelada, compruebe si la unidad está a nivel y ajuste como corresponde.



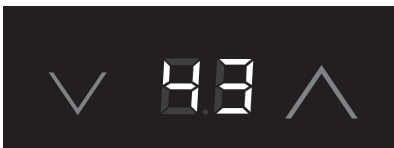


## Display de zona individual



### Encendido/Apagado

Mantenga presionados al mismo tiempo durante 5 segundos los botones de Modo e incremento para apagar o encender la unidad. Al volver a encender la unidad, el display muestra el ajuste de temperatura anterior.



### Ajuste de la temperatura

Presione para reducir/incrementar la temperatura deseada. Solo se muestra la temperatura deseada.



### NOTA

Mientras se cambia la temperatura, se muestra la temperatura seleccionada. Tras completar el procedimiento, se muestra la temperatura actual en el display.



### Encendido/apagado de las luces

Presione una vez para alternar entre ENCENDER/APAGAR las luces.



### Menú de Ajuste de luces

Mantenga presionado durante 3 segundos para ingresar/salir del Menú de Ajuste de luces. Los dos display de temperatura destellan y muestran un código específico. Las alertas se desactivan temporalmente.



Presione para incrementar/reducir el "nivel".

### Comportamiento de las luces

El display de temperatura muestra el código de ajuste de la luz:

Modo	Puerta abierta	Puerta cerrada	Descripción
1A			Brillante cuando se abre. Atenuada cuando se cierra
2A			Brillante cuando está abierta. Apagada cuando se cierra.
3A			Siempre encendida.
4A			Atenuada cuando se abre. Brillante cuando se cierra.

# 16 Controles y ajustes

## Seguro para niños



Mantenga presionado durante 3 segundos el botón de Modo para activar/desactivar el seguro para niños.



El seguro para niños se enciende cuando está activado.

## Modo Sabbat



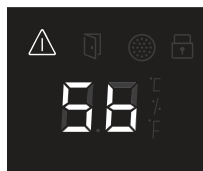
Mantenga presionados al mismo tiempo durante 5 segundos los botones de incremento o reducción para activar/desactivar el modo Sabbat.



Cuando está activado, los display de temperatura Inferior y Superior

muestran "Sb" hasta que se desactive. En este estado:

- Las funciones de los botones se desactivan, excepto por la función combinada de incremento del ajuste de la temperatura superior y de reducción de la temperatura inferior que se emplea para desactivar el modo Sabbat.
- Todas las luces se apagan, excepto la de "Sb".
- Todos los sonidos se desactivan excepto el de las alertas de Temperatura Alta/Baja.
- Abrir o cerrar la puerta no activa y desactiva ninguna de las luces, lecturas digitales, solenoides, ventiladores, válvulas, el compresor, iconos, tonos o alarmas.
- Las alertas no se visualizan hasta que se desactive el Modo Sabbat, salvo las alertas de Temperatura Alta/Baja.



Excepción: Las alertas de Temperatura Alta/Baja se visualizan en caso de que la temperatura interior del electrodoméstico

sea alta o baja. El icono de alerta se enciende, pero no destella, y permanece encendido hasta que se desactive el Modo Sabbat. Se produce una alarma sonora y se desactiva automáticamente a los 10 minutos.



Cuando se desactiva, el display de temperatura muestra la temperatura actual.



## Ajuste de °C/°F

Mantenga presionados al mismo tiempo durante 5 segundos el botón de incremento de temperatura inferior y el de luz para intercambiar las unidades de temperatura entre °F y °C.



## Alerta de Reinicio de filtro

Mantenga presionados durante 5 segundos los botones de Modo y de reducción para reiniciar el recuento de cambio de filtro.

Si la alerta está encendida, se apaga. 



## Alerta de Cambio de filtro

Tras 6 meses, se enciende el icono de alerta del filtro.

Tras reiniciar, el icono se desactiva y se reinicia el recuento.

## Ajuste de Almacenaje



Presione para alternar entre el Modo Individual y Almacenaje



## NOTA

La temperatura del modo de Almacenaje es la temperatura recomendada para almacenar el vino durante períodos prolongados (54°F/12°C).

### Zona individual



Si se ha seleccionado el modo de Almacenaje, el display de temperatura destella mostrando "CE".

Tras 5 segundos sin interacción con el botón de Modo, el display "CE" deja de destellar y muestra "CE" hasta que se desactive el modo de Almacenaje. Cuando se desactiva, se muestra la temperatura anterior.

En el modo de Almacenaje, la temperatura es fija y no se puede cambiar de 54°F/12°C.

### Modo Demo (demostración)

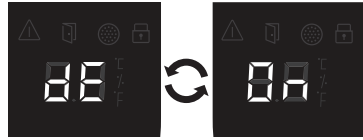
Esta función se programa para mostrar los diferentes display de la unidad, sin embargo, debido a que la unidad no activa el compresor, la unidad no se enfría. El modo Demo se usa con fines comerciales.

Para activar/desactivar el modo Demo, mantenga presionados al mismo tiempo durante 10 segundos los botones de Modo y de luz.

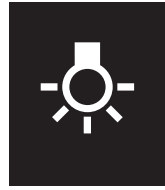


Cuando se desactiva, el display muestra de manera alternativa "dE" y "On" durante 5 segundos. Las alertas se desactivan temporalmente.

Para seguir informando que la máquina está en el modo Demo, cada 5 minutos, en el modo Individual, el display muestra alternativamente "dE" y "On" durante 5 segundos.

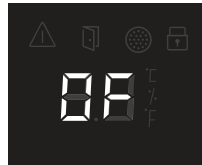
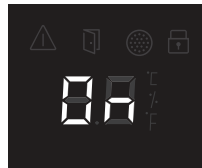


Cuando se desactiva, en el modo Individual, el display muestra de manera alternativa "dE" y "On" durante 5 segundos. Las alertas se desactivan temporalmente.



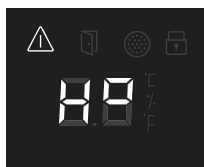
### Sonidos de control

Mantenga presionados al mismo tiempo durante 5 segundos el botón de reducción de temperatura y el de luz para activar/desactivar los Sonidos de control.



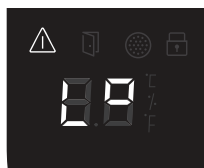
El ajuste predeterminado para los Sonidos de control es 'On' (activados). Presione una vez para alternar el display entre 'OF' (desactivados) y 'On' (activados). El display 'OF' u 'On' se muestra durante 2 segundos y, posteriormente, vuelve a mostrar el ajuste de temperatura anterior.

## 18 Controles y ajustes



### Alerta de temperatura Alta/Baja

Si una falla de funcionamiento hace que la temperatura interior de la cava sea demasiado alta o demasiado baja, el display del panel de control indica "H" o "L" (temperatura Alta



o Baja) y se ilumina el icono de alerta.

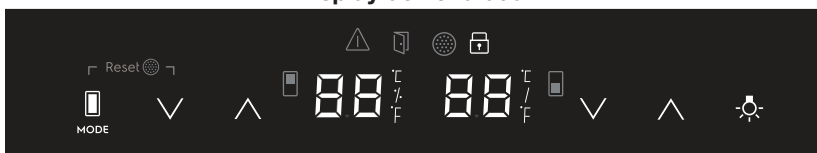


### Alerta de puerta abierta

Cuando la puerta permanece abierta durante 5 minutos o más, se enciende el icono de puerta abierta y las luces comienzan a atenuarse y se produce una alarma sonora.

Cualquier interacción con el panel de control desactivará las alarmas. El icono permanece encendido mientras la puerta esté abierta.

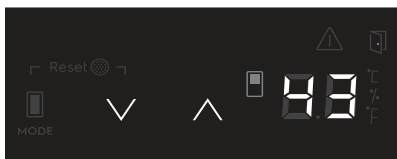
### Display de zona dual



### Encendido/Apagado

Mantenga presionados al mismo tiempo durante 5 segundos los botones de Modo e incremento para apagar o encender la unidad. Al volver a encender la unidad, el display muestra el ajuste de temperatura anterior.

### Ajuste de la temperatura superior



Presione para reducir/incrementar la temperatura deseada. Solo se muestra la temperatura deseada.

### NOTA

Mientras se cambia la temperatura, se muestra la temperatura seleccionada. Tras completar el procedimiento, se muestra la temperatura actual en el display.

### Ajuste de la temperatura inferior



Presione para reducir/incrementar la temperatura deseada. Solo se muestra la temperatura deseada.

### NOTA

Mientras se cambia la temperatura, se muestra la temperatura seleccionada. Tras completar el procedimiento, se muestra temperatura actual en el display.



## Encendido/apagado de las luces

Presione una vez para alternar entre ENCENDER/APAGAR las luces.



## Menú de Ajuste de luces

Mantenga presionado durante 3 segundos para ingresar/salir del Menú de Ajuste de luces.

Los dos display de temperatura destellan y muestran un código específico.



Las alertas se desactivan temporalmente.

Presione v / ^ para cambiar el Modo de Luz.

Modo	Puerta abierta	Puerta cerrada	Descripción
1A			Brillante cuando se abre. Atenuada cuando se cierra.
2A			Brillante cuando se abre. Apagada cuando se cierra.
3A			Siempre encendida.
4A			Atenuada cuando se abre. Brillante cuando se cierra.

## Comportamiento de las luces



El display de temperatura muestra el código de ajuste de la luz:

## Intensidad de atenuación de las luces

El display de temperatura inferior muestra el código de ajuste de la luz:

Presione v / ^ para cambiar la Intensidad de atenuación.

1L: Intensidad más baja/brillo más bajo (predeterminado)

2L: ...

3L: Intensidad más alta/brillo más intenso

## Seguro para niños



Mantenga presionado durante 3 segundos el botón de Modo para activar/desactivar el seguro para niños.



El seguro para niños se enciende cuando está activado.

## Modo Sabbat



Mantenga presionados al mismo tiempo durante 5 segundos los botones de incremento o reducción para activar/desactivar el modo Sabbat.



Cuando está activado, los display de temperatura Inferior y Superior muestran "Sb" y "On" o "Sb" hasta que se desactive. En este estado:

- Las funciones de los botones se desactivan, excepto por la función combinada de incremento del ajuste de la temperatura superior y de reducción de la temperatura inferior que se emplea para desactivar el modo Sabbat.
- Todas las luces se apagan, excepto la de "Sb" y "On".
- Todos los sonidos se desactivan excepto el de las alertas de Temperatura Alta/Baja.
- Abrir o cerrar la puerta no activa y desactiva ninguna de las luces, lecturas digitales, solenoides, ventiladores, válvulas, el compresor, iconos, tonos o alarmas.
- Las alertas no se visualizan hasta que se desactive el Modo Sabbat, salvo las alertas de Temperatura Alta/Baja.



Excepción:  
Las alertas de Temperatura Alta/Baja se visualizan en caso de que la temperatura interior del electrodoméstico sea alta o baja. El icono de alerta se enciende, pero no destella, y permanece encendido hasta que se desactive el Modo Sabbat.



Se produce una alarma sonora y se desactiva automáticamente a los 10 minutos.

Cuando se desactiva, el display de temperatura muestra la temperatura actual.



### Ajuste de °C/°F

Mantenga presionados al mismo tiempo durante 5 segundos el botón de incremento de temperatura inferior y el de luz para intercambiar las unidades de temperatura entre °F y °C.

### Alerta de Reinicio de filtro

Mantenga presionados al mismo tiempo durante 5 segundos los botones de Modo y de reducción para reiniciar el recuento de cambio de filtro.

Si la alerta está encendida, se apaga. 



### Alerta de Cambio de filtro

Tras 6 meses, se enciende el icono de alerta del filtro.

Tras reiniciar, el icono se desactiva y se reinicia el recuento.

### Zona de almacenaje dual



Presione para alternar entre el Modo de Zona individual/dual y el Modo de Almacenaje

### NOTA

La temperatura del modo de Almacenaje es la temperatura recomendada para almacenar el vino durante períodos prolongados (54°F/12°C).



Si se ha seleccionado el modo de Almacenaje, el display de temperatura destella mostrando "CE".



Tras 5 segundos sin interacción con el botón de Modo, el display "CE" deja de destellar y muestra "CE" hasta que se desactive el modo de Almacenamiento.



Cuando se desactiva, se muestra la temperatura anterior.

En el modo de Almacenamiento, la temperatura es fija y no se puede cambiar de 54°F/12°C.

## Modo Demo (demostración)

Esta función se programa para mostrar los diferentes display de la unidad, sin embargo, debido a que la unidad no activa el compresor, la unidad no se enfría. El modo Demo se usa con fines comerciales.

Para activar/desactivar el modo Demo, mantenga presionados al mismo tiempo durante 10 segundos los botones de Modo y de luz.

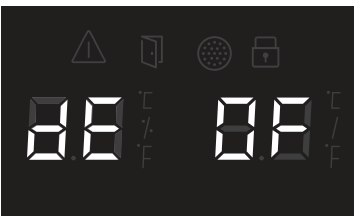


Cuando se desactiva, el display muestra de manera alternativa "dE" y "On" durante 5 segundos. En el modo Dual, el display de temperatura Inferior y Superior muestran y destellan "dE" y "On" durante 5 segundos. Las alertas se desactivan temporalmente.

Para seguir informando que la máquina está en el modo Demo, cada 5 minutos, en el modo Individual, el display muestra alternativamente "dE" y "On" durante 5 segundos.



Cuando se desactiva, en el modo Individual, el display muestra de manera alternativa "dE" y "On" durante 5 segundos. En el modo Dual, el display de temperatura Inferior y Superior muestran y destellan "dE" y "OF" durante 5 segundos. Las alertas se desactivan temporalmente.



## Sonidos de control



Mantenga presionados al mismo tiempo durante

5 segundos el botón de reducción de temperatura y el de luz para activar/desactivar los Sonidos de control.



El ajuste predeterminado para los Sonidos de control es 'On' (activados). Presione una vez para alternar el display entre 'OF' (desactivados) y 'On' (activados). El display 'OF' u 'On' se muestra durante

2 segundos y, posteriormente, vuelve a mostrar el ajuste de temperatura anterior.

## Alerta de temperatura Alta/Baja



Si una falla de funcionamiento hace que la temperatura interior de la cava sea demasiado alta o demasiado baja, el display del panel de control indica "H" o "L" (temperatura Alta o Baja) y se ilumina el icono de alerta.



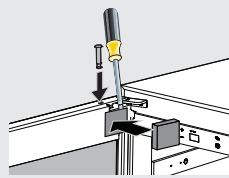
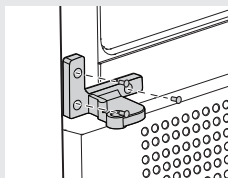
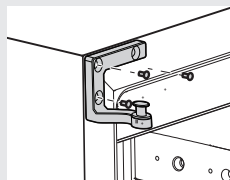
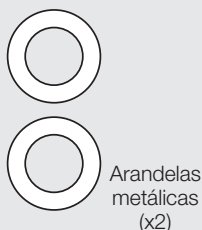
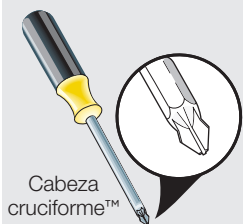
## Alerta de puerta abierta

Cuando la puerta permanece abierta durante 5 minutos o más, se enciende el icono de puerta abierta y las luces comienzan a atenuarse y se produce una alarma sonora.

Cualquier interacción con el panel de control desactiva las alarmas. El icono permanece encendido mientras la puerta esté abierta.

## 22 Inversión de la puerta

### Contenido de la bolsa de accesorios



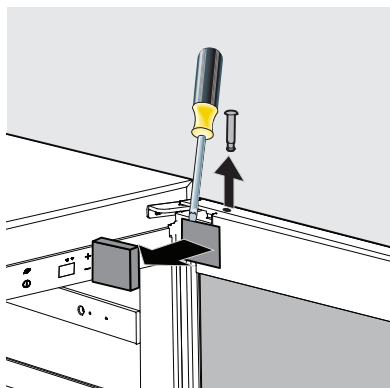
### Inversión de la puerta



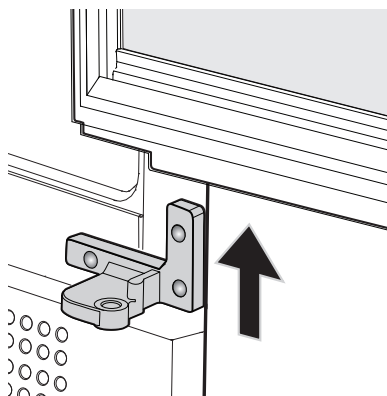
### PRECAUCIÓN

Las puertas son pesadas. El trabajo de desmontaje o sustitución del conjunto de la puerta de la cava debe ser realizado en lo posible por dos personas.

1. Para extraer el pasador de la bisagra superior, abra la puerta y tire hacia abajo la esquina superior izquierda de la junta. Use un destornillador de punta plana para extraer el retenedor del pasador de la bisagra. Utilizando el destornillador, empuje hacia arriba el pasador de la bisagra superior y la arandela metálica que va a extraer.



2. Suba y extraiga la puerta del pasador de la bisagra inferior y desatornille la bisagra inferior de la unidad, conserve la arandela metálica del pasador de la bisagra.



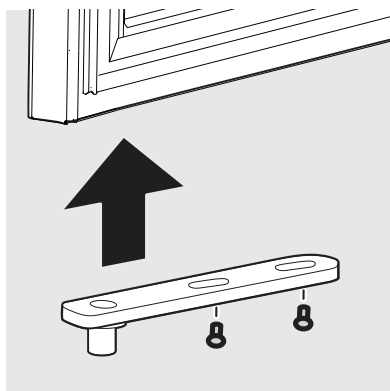


- Desatornille el soporte del pasador de la bisagra inferior de la parte inferior de la puerta. Coloque la puerta sobre una superficie acolchada para evitar dañarla.

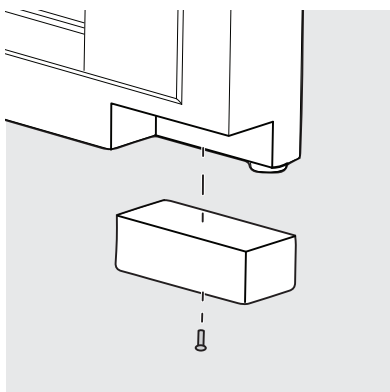


## PRECAUCIÓN

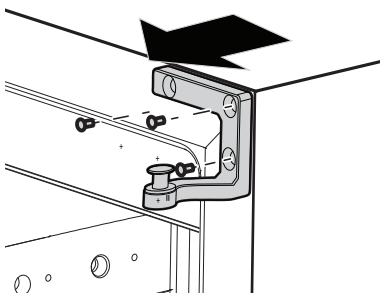
La puerta puede deslizarse si no la sujeta mientras se ejecuta este paso porque está apoyada en un pasador.



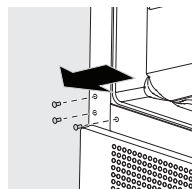
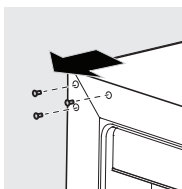
- Retire la cubierta plástica situada en el lado opuesto de la puerta y colóquela donde el soporte del pasador de la bisagra estaba ubicado.



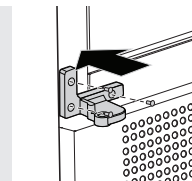
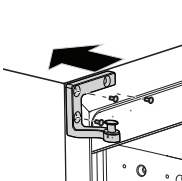
- Desatornille la bisagra superior con un destornillador de punta cruciforme.



- Retire cuidadosamente los tapones de los orificios de los tornillos de la parte superior e inferior del lado izquierdo y colóquelos en el lado izquierdo de la unidad.



- Asegure en la unidad las bisagras de la parte superior e inferior del lado izquierdo.



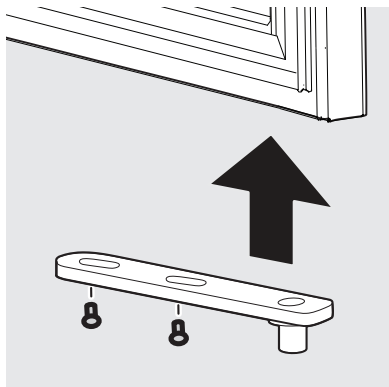
## 24 Inversión de la puerta



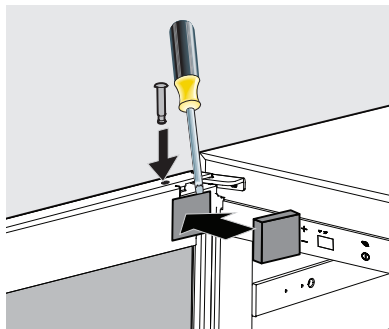
### NOTA

Al sustituir el soporte del pasador de la bisagra, asegúrese de que esté correctamente alineado para que la puerta cierre correctamente.

8. Asegure el soporte del pasador de la bisagra en la parte inferior de la puerta.



9. Coloque la arandela metálica y la puerta en el pasador de la bisagra inferior y alinee con el pasador de la bisagra superior (con la esquina superior derecha de la junta retraída) e instale el pasador de la bisagra superior y la arandela metálica. Coloque el retenedor del pasador de la bisagra en el lugar correspondiente de la puerta y empuje la junta hasta que queden su lugar.



## Extracción de los estantes

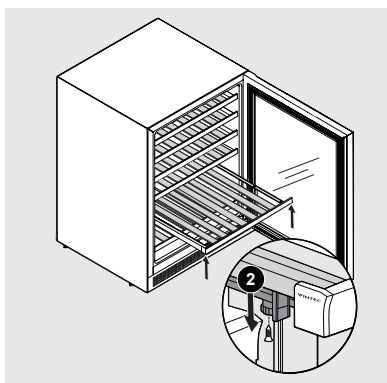


### PRECAUCIÓN

Nunca trate de extraer un estante cargado; retire todo lo que haya en el estante antes de extraerlo. Use ambas manos para mover el estante.

#### Para extraer los estantes de zona individual:

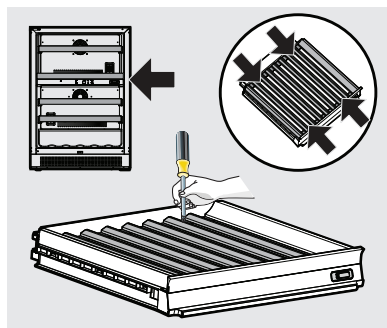
1. Abra completamente la puerta y tire del estante hasta que se detenga.
2. Utilizando un destornillador, retire los tornillos que conectan el estante al rail en ambos lados del estante y extraiga el estante.



Extracción del estante de zona individual

#### Para extraer los estantes de zona dual:

1. Utilizando un destornillador, retire los 2 tornillos que están al frente.
2. Retire los 2 tornillos que están situados en la parte posterior.



Extracción del estante de zona dual



### NOTA

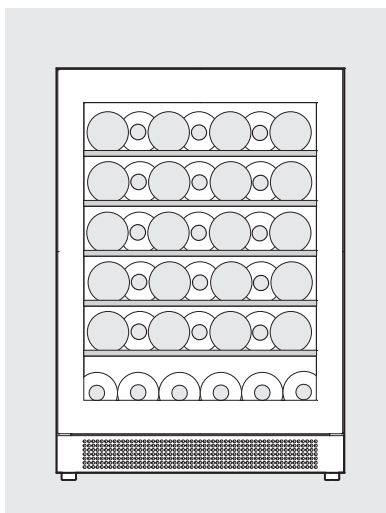
El estante ubicado en la parte superior del montante está asegurado con cuatro tornillos. El montante se encuentra a la altura del display en el modelo de zona dual.

## Almacenaje de botellas de vino

Solo pueden colocarse botellas de vino Burgundy y Bordeaux en la parte inferior de la cava de vinos. Todos los otros estantes pueden alojar botellas de vino Burgundy, Bordeaux y de Champaña. La capacidad de almacenaje es de 41 botellas.

#### Estantes de la cava de vinos:

- Cinco (5) anaqueles extraíbles deslizantes para botellas de vino.



## Mantenimiento de la cava de vinos

La limpieza periódica y el mantenimiento apropiado son la mejor garantía para la eficacia, el desempeño máximo y vida útil prolongada de su unidad. Los intervalos de mantenimiento enumerados se basan en condiciones normales de funcionamiento. Los intervalos de mantenimiento pueden reducirse si tiene mascotas o hay que tener en cuenta otras cuestiones especiales.

### Limpieza exterior

- La unidad puede decolorarse si está expuesta a gas de cloro, productos químicos para piscinas, agua salada o productos de limpieza a base de cloro.
- La limpieza frecuente elimina la contaminación de la superficie que puede ocasionar la corrosión. En algunas instalaciones, es necesario limpiar cada semana.
- NO LIMPIE CON ESPONJAS DE LANA DE ACERO.
- NO UTILICE PRODUCTOS DE LIMPIEZA QUE NO ESTÁN ESPECÍFICAMENTE PREVISTOS PARA ACERO INOXIDABLE (esta medida incluye productos de limpieza para vidrio, baldosas y encimeras).
- Si se llegase a decolorar u oxidar una de las superficies de la unidad, límpiela rápidamente con Bon-Ami o un producto de limpieza especializado y un paño no abrasivo. Limpie siempre en la dirección del grano. Para evitar más problemas, finalice siempre este proceso con un producto de limpieza y brillo para acero inoxidable.
- EL USO DE ESPONJAS ABRASIVAS, POR EJEMPLO, SCOTCHBRITE, EMPAÑA EL GRANO DEL ACERO INOXIDABLE.
- El óxido que se deje asentar puede penetrar la superficie del acero inoxidable y, por consiguiente, será imposible de limpiar.

### Limpieza del interior - según sea necesario

- 1 Desconecte la cava de vinos de la fuente de alimentación eléctrica.
- 2 Retire los estantes si fuese necesario.
- 3 Limpie el interior con una solución de detergente suave no abrasivo y agua templada.
- 4 Enjuague con agua limpia.
- 5 Vuelva a conectar la unidad a la fuente de alimentación eléctrica.

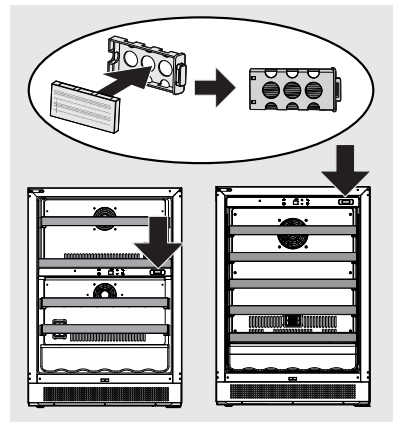
### Si la cava de vinos ha de permanecer guardada y sin uso durante períodos prolongados:

- Límpiela a fondo.
- Deje la puerta entreabierta para que pueda circular el aire dentro de la cava y así evitar la formación de condensación, moho u olores.

### Filtro de aire

#### Para cambiar el filtro de aire:

- Tire del portafiltros situado en la esquina derecha en el caso de las unidades del modelo SZ y en el lado derecho del montante en el caso de las unidades del modelo DZ.
- Retire el filtro usado y vuelva a colocar el soporte del filtro dejando el lado de carbono abierto hacia abajo.
- Sustituya el cartucho del filtro cada 6 meses.
- Para obtener información sobre el lugar donde puede adquirir el filtro, visite [www.vintec.com](http://www.vintec.com)



## Antes de llamar para solicitar servicio

Si la unidad parece estar funcionando mal, primero lea detenidamente este manual. Si el problema persiste, consulte la Guía de solución de problemas que se encuentra a continuación. Busque el problema en la guía y consulte la causa y su solución antes de llamar para solicitar servicio. El problema puede ser algo muy simple que pueda resolverse sin tener que llamar para solicitar servicio. Consultar o contratar un técnico de servicio cualificado podría ser necesario.

## Si fuese necesario realizar el servicio técnico

Póngase en contacto con el distribuidor al que compró la unidad si fuese necesario realizar el servicio. Especifique el modelo y número de serie y describa el problema. La placa del modelo y número de serie se encuentra en el techo de la unidad. Si no recuerda el nombre del distribuidor al que adquirió la unidad o no sabe de una empresa de servicio local, busque en línea en [www.vintec.com](http://www.vintec.com) o llame al 1-800-325-1371.



### ADVERTENCIA

#### RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

NUNCA trate de reparar o realizar trabajos de mantenimiento en la unidad si no ha desconectado la fuente de alimentación eléctrica.

Problema	Causa posible	Solución
La unidad no enfría lo suficiente. Ajuste la temperatura (consulte la sección de "Controles y ajustes").	<ul style="list-style-type: none"> <li>El ajuste del control está en demasiado caliente.</li> <li>La luz permanece encendida.</li> <li>El flujo de aire a través de la rejilla delantera está bloqueado.</li> <li>La junta de la puerta no sella correctamente.</li> <li>La unidad está en Modo Demo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reduzca la temperatura del control. Espere 24 horas para que se establezca la temperatura.</li> <li>Apague el control manual de la luz. Consulte la sección de "Controles y ajustes".</li> <li>El flujo de aire de la rejilla delantera no debe obstruirse.</li> <li>Ajuste la junta de la puerta.</li> <li>Consulte "Modo Demo" en la sección "Controles y ajustes".</li> </ul>
La unidad está demasiado fría. El contenido de la unidad está demasiado frío/ congelado. Ajuste la temperatura (consulte la sección de "Controles y ajustes").	<ul style="list-style-type: none"> <li>El ajuste del control está en demasiado frío.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumente la temperatura del control. Espere 24 horas para que se establezca la temperatura.</li> </ul>
La luz interior no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El conjunto de LED está dañado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con un técnico de servicio Vintec cualificado.</li> </ul>
La luz no se apaga al cerrar la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control manual de la luz está en la posición ON.</li> <li>El interruptor de la puerta no hace contacto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apague el control manual de la luz. Consulte la sección de "Controles y ajustes".</li> <li>Compruebe si la puerta está correctamente alineada.</li> </ul>

## 28 Solución de problemas

<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución</b>
Las alarmas no se desactivan.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La puerta está entreabierta.</li><li>• Hay un problema relacionado con la alimentación eléctrica.</li><li>• La temperatura interna es demasiado alta.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cualquier interacción con el panel de control desactiva las alarmas.</li><li>• Compruebe si la puerta está firmemente cerrada.</li><li>• Espere 24 horas para que se estabilice la temperatura.</li></ul>
La corriente no se restablece después de un corte de energía.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se ha disparado el disyuntor.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique el estado de la fuente de alimentación eléctrica. Consulte la sección de "Instalación".</li></ul>
La puerta no cierra correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las bisagras de la puerta están mal alineadas.</li><li>• La junta de la puerta no sella correctamente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Afloje las bisagras y vuelva a alinear la puerta. Vuelva a apretar las bisagras.</li><li>• Gire la junta 180°.</li></ul>

Your appliance is covered by a one year limited warranty. For one year from your original date of purchase, Electrolux will pay all costs for repairing or replacing any parts of this appliance that prove to be defective in materials or workmanship when such appliance is installed, used, and maintained in accordance with the provided instructions. This one year limited warranty may be extended to two years at no cost to you if within 60 days of your purchase you (i) register your appliance with Electrolux and (ii) register as a member of the Vintec Club at [vintecclub.com] or by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

## Exclusions

### This warranty does not cover the following:

1. Products with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined.
2. Product that has been transferred from its original owner to another party or removed outside the USA or Canada.
3. Rust on the interior or exterior of the unit.
4. Products purchased "as-is" are not covered by this warranty.
5. Food or beverage loss due to any refrigerator or freezer failures.
6. Products used in a commercial setting.
7. Service calls which do not involve malfunction or defects in materials or workmanship, or for appliances not in ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
8. Service calls to correct the installation of your appliance or to instruct you how to use your appliance.
9. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it is shipped from the factory.
10. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters, water filters, other consumables, or knobs, handles, or other cosmetic parts.
11. Pickup and delivery costs; your appliance is designed to be repaired in the home.
12. Surcharges including, but not limited to, any after hour, weekend, or holiday service calls, tolls, ferry trip charges, or mileage expense for service calls to remote areas, including the state of Alaska.
13. Damages to the finish of appliance or home incurred during installation, including but not limited to floors, cabinets, walls, etc.
14. Damages caused by: services performed by unauthorized service companies; use of parts other than genuine Electrolux parts or parts obtained from persons other than authorized service companies; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply, accidents, fires, or acts of God.

## DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. CLAIMS BASED ON IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW, BUT NOT LESS THAN ONE YEAR. ELECTROLUX SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WRITTEN WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

## If You Need Service

Keep your receipt, delivery slip, or some other appropriate payment record to establish the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. Service under this warranty must be obtained by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

This warranty only applies in the USA and Canada. In the USA, your appliance is warranted by Electrolux Major Appliances North America, a division of Electrolux Home Products, Inc. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Canada Corp. Electrolux authorizes no person to change or add to any obligations under this warranty. Obligations for service and parts under this warranty must be performed by Electrolux or an authorized service company. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

USA  
1-877-435-3287  
Electrolux Major Appliances North America  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262

Canada  
1-800-265-8352  
Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario,  
Canada L5V 3E4

